



PLQ-35

Korisnički vodič

NPD6419-01 SR

Autorska prava i robne marke

Niti za jedan deo ove publikacije nije dozvoljena reprodukcija, skladištenje u sistem ili prenošenje u bilo kom obliku, bilo kakvim sredstvima, elektronskim, mehaničkim, fotokopiranjem, snimanjem ili drukčije, bez prethodnog pismenog odobrenja kompanije Seiko Epson Corporation. Informacije sadržane u ovom dokumentu su namenjene isključivo korišćenju sa ovim Epson štampačem. Epson nije odgovoran za bilo koju upotrebu ovih informacija primenjenu na druge štampače.

Niti kompanija Seiko Epson Corporation niti njene podružnice neće imati odgovornost prema kupcu ovog proizvoda ili trećim stranama za oštećenja, gubitke ili troškove nastale od strane kupca ili trećih strana usled nezgode, pogrešne upotrebe ili zloupotrebe ovog proizvoda, neovlašćenih modifikacija, popravki ili izmena proizvoda ili (sa izuzetkom SAD) nedostatka striktnog pridržavanja uputstava kompanije Seiko Epson Corporation u vezi sa rukovanjem i održavanjem.

Seiko Epson Corporation neće biti odgovoran za bilo kakva oštećenja ili probleme koji nastanu usled korišćenja bilo kojih dodatnih opcija ili potrošnih materijala, osim onih koji su označeni kao Originalni Epson proizvodi ili kao Odobreni Epson proizvodi od strane kompanije Seiko Epson Corporation.

EPSON je registrovana robna marka, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION, ESC/P i ESC/P2 su robne marke Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Server® i Windows Vista® su registrovane robne marke kompanije Microsoft Corporation u SAD i/ili drugim zemljama.

IBM® je registrovana robna marka kompanije International Business Machines Corporation.

Opšta napomena: Ostali nazivi proizvoda navedeni su samo u svrhu prepoznavanja i oni su trgovačke oznake njihovih vlasnika. Epson se odriče bilo kakvih prava na te marke.

Sadržaj ovog priručnika i specifikacije ovog proizvoda su podložni promeni bez obaveštenja.

© 2020 Seiko Epson Corporation

Sadržaj

Upoznajte svoj štampač

Karakteristike.	6
-------------------------	---

O ovom priručniku

Gde možete da nađete informacije	7
Opisi korišćeni u ovom priručniku.	7
Verzije operativnog sistema.	7

Važna uputstva

Sigurnosna uputstva.	9
Upozorenja, mere opreza i beleške.	9
Simboli upozorenja za vruće delove.	9
Važna sigurnosna uputstva.	9
Za korisnike u Rusiji, Belorusiji i Kazahstanu.	14

Poglavlje 1 Osnove štampanja

Delovi štampača.	15
kontrolna tabla.	17
Dugmad i lampice na kontrolnoj tabli.	17
Informacije o potrošnom materijalu.	18
Originalna Epson traka za štampač.	18

Poglavlje 2 Rukovanje papirom

Prihvatljivo stanje papira.	20
Stavljanje knjižica.	21
Stavljanje pojedinačnih listova papira.	22

Poglavlje 3 Softver za štampač

O softveru za vaš štampač.	24
Korišćenje upravljačkog programa štampača.	24
Pristup upravljačkom programu štampača iz Windows aplikacija.	25
Pristup upravljačkom programu štampača iz menija Start (Početak).	27
Menjanje podešenja upravljačkog programa štampača.	29
Pregled podešenja upravljačkog programa štampača.	30
Podešavanja štampanja.	31
Deinstaliranje softvera za štampač.	33
Deinstalacija upravljačkog programa za štampač i programa EPSON Status Monitor 3.	34

Poglavlje 4 Održavanje

Zamena trake za štampač.	36
Zamena trake za štampač.	36
Čišćenje štampača.	42
Prenošenje štampača.	43

Poglavlje 5 Rešavanje problema

Dijagnostikovanje problema.	44
Štampanje trenutnih podešavanja vašeg štampača.	44
Provera indikatora greške.	45
Problemi i rešenja.	46
Strujno napajanje.	47
Štampanje.	47
Rukovanje papirom.	51
Raščišćavanje zaglavljenog papira.	51
Štampanje testa.	53

Poglavlje 6 Gde da dobijete pomoć

Internet sajt za tehničku podršku.	55
Obraćanje podršci za kupce.	55
Pre obraćanja kompaniji Epson.	55
Pomoć korisnicima u Evropi.	56
Pomoć korisnicima u Singapuru.	56

Pomoć kupcima u Tajlandu.	56
Pomoć korisnicima u Vijetnamu.	56
Pomoć korisnicima u Indoneziji.	57
Pomoć korisnicima u Maleziji.	59
Pomoć kupcima u Indiji.	59
Pomoć korisnicima na Filipinima.	60

Poglavlje 7 Informacije o proizvodu

Specifikacije štampača.	61
Sistemske zahteve.	61
Mehaničke.	61
Elektroničke.	63
Električne.	66
Ekološke.	67
Papir/medij.	68
Standardi i odobrenja.	75
Bezbednosna odobrenja.	75

Upoznajte svoj štampač

Karakteristike

Vaš EPSON PLQ-35 24-iglični ravni matrični štampač daje visok kvalitet štampanja i superioran rad u kompaktnom dizajnu. Štampač ima mogućnost da primi različite vrste papira, uključujući knjižice, pojedinačne listove papira, formulare iz više delova s jednim originalom i do šest kopija.

O ovom priručniku

Gde možete da nađete informacije

Sledeći priručnici se isporučuju zajedno sa vašim Epson štampačem.

Start Here (štampani priručnik)

U njemu se nalaze informacije o podešavanju štampača i instalaciji softvera.

Korisnički vodič (ovaj priručnik)

U njemu se nalaze opšte informacije i uputstva za korišćenje štampača.

Opisi korišćeni u ovom priručniku

- Snimci ekrana softvera štampača su iz operativnog sistema Windows 10, osim ako nije drugačije navedeno. Sadržaj prikazan na ekranima se razlikuje u zavisnosti od modela i situacije.
- Ilustracije štampača koje se koriste u ovom priručniku su samo primeri. Iako mogu da postoje neznatne razlike u zavisnosti od modela, metod rada je praktično isti osim ako nije drugačije navedeno.

Verzije operativnog sistema

Što se tiče operativnih sistema, objašnjenja u ovom priručniku su namenjena pre svega korisnicima operativnog sistema Windows, a termini kao što su „Windows 10“, „Windows 8.1“, „Windows 8“, „Windows 7“, „Windows Vista“, „Windows XP“, „Windows Server 2019“, „Windows Server 2016“, „Windows Server 2012 R2“, „Windows Server 2012“, „Windows Server 2008 R2“, „Windows Server 2008“, „Windows Server 2003 R2“ i „Windows Server 2003“ odnose se na sledeći operativni sistem. Pored toga, termin „Windows“ se koristi da označi sve verzije.

- Microsoft® Windows® 10 operativni sistem
- Microsoft® Windows® 8.1 operativni sistem
- Microsoft® Windows® 8 operativni sistem
- Microsoft® Windows® 7 operativni sistem


- Microsoft® Windows Vista® operativni sistem
- Microsoft® Windows® XP operativni sistem
- Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition operativni sistem
- Microsoft® Windows Server® 2019 operativni sistem
- Microsoft® Windows Server® 2016 operativni sistem
- Microsoft® Windows Server® 2012 R2 operativni sistem
- Microsoft® Windows Server® 2012 operativni sistem
- Microsoft® Windows Server® 2008 R2 operativni sistem
- Microsoft® Windows Server® 2008 operativni sistem
- Microsoft® Windows Server® 2003 R2 operativni sistem
- Microsoft® Windows Server® 2003 operativni sistem

Važna uputstva

Sigurnosna uputstva

Upozorenja, mere opreza i beleške

 **Upozorenja**
morate pažljivo da pratite da bi izbegli povrede tela.

 **Mere opreza**
morate poštovati da bi izbegli oštećivanje opreme.

Napomene
sadrže važne informacije i korisne savete o radu štampača.

Simboli upozorenja za vruće delove



Ovaj simbol se nalazi na glavi štampača i ostalim delovima, a ukazuje na to da se mogu zagrejati. Nikad nemojte da dodirujete te delove odmah posle upotrebe štampača. Pre nego što ih dodirnete pustite ih nekoliko minuta da se ohlade.

Važna sigurnosna uputstva

Pre upotrebe štampača pročitajte sva sigurnosna uputstva. Osim toga pratite sva upozorenja i uputstva označena na samom štampaču.

Pojedini simboli koji se koriste na proizvodu su namenjeni osiguravanju bezbednosti i pravilne upotrebe proizvoda. Posetite sledeću veb lokaciju da biste saznali šta simboli znače.
<http://support.epson.net/symbols>

Kad postavljate štampač

- Nemojte da postavljate štampač na nestabilnu površinu, blizu radijatora ili nekog izvora toplote.

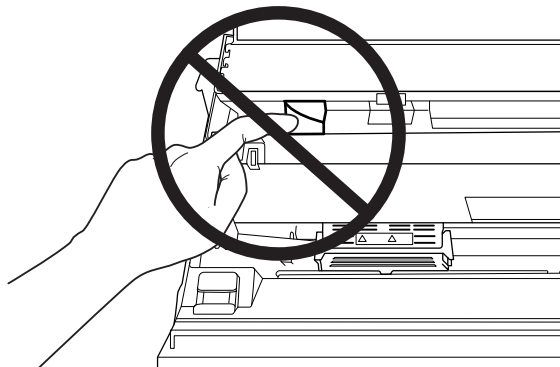
- Postavite štampač na ravnu, stabilnu površinu. Štampač neće raditi ispravno ako je nagnut ili pod uglom.
- Nemojte da postavljate ovaj proizvod na mekanu, nestabilnu površinu kao što je krevet ili kauč ili na malo, zatvoreno mesto, jer to sprečava ventilaciju.
- Nije dozvoljeno blokiranje ili pokrivanje utora i otvora na kućištu štampača, ni stavljanje predmeta u otvore.
- Ostavite odgovarajući prostor oko štampača za lako rukovanje i održavanje.
- Kada povezujete ovaj proizvod sa računarom ili drugim uređajem pomoću kabla, obratite pažnju na orijentaciju priključaka. Svaki priključak ima samo jednu ispravnu orijentaciju. Umetanjem pogrešno orijentisanog priključka možete da oštetite oba uređaja povezana kablom.
- Koristite isključivo izvor napajanja koji je naveden na nalepnici štampača. Ako niste sigurni kakve su specifikacije napajanja strujom u svom području, obratite se lokalnom preduzeću za distribuciju struje ili se konsultujte sa ovlašćenim zastupnikom.
- Svu opremu povezujte samo za ispravno uzemljene izvore napajanja. Izbegavajte korišćenje utičnica na istim strujnim krugovima sa mašinama za fotokopiranje i sistemima za kontrolu vazduha koji se redovno pale i gase.
- Nemojte da koristite oštećene ili istrošene kablove za napajanje.
- Kabl za napajanje treba da se stavi na mesto gde će da izbegne ogrebotine, rezove, izlizanost, savijanje, motanje i ostala oštećenja.
- Ako za štampač koristite produžni kabl, vodite računa da jačina struje u amperima svih naprava spojenih na produžni kabl ne prelazi jačinu struje kabla. Takođe je važno da jačina struje svih aparata uključenih u električnu utičnicu ne premašuje deklarisanu jačinu struje koju utičnica podržava.
- Koristite samo kabl za napajanje koji se isporučuje sa ovim proizvodom. Korišćenje nekog drugog kabla može da izazove požar ili električni udar.
- Kabl za napajanje ovog proizvoda treba da se koristi samo sa ovim proizvodom. Korišćenje sa drugom opremom može da izazove požar ili električni udar.
- Pazite da kabl za naizmeničnu struju ispunjava relevantne lokalne sigurnosne standarde.
- Izbegavajte da koristite ili da ostavljate štampač na mesta koja su podložna brzim promenama temperature i vlazi. Držite ga dalje od sunčeve svetlosti, jake svetlosti, izvora toplote ili preterane vlage ili prašine.
- Izbegavajte mesta koja su podložna na udare i vibracije.

- Postavite štampač blizu zidne utičnice gde lako možete da isključite kabl za struju.
- Držite ceo sistem računara dalje od mogućih izvora elektromagnetnog mešanja, kao što su zvučnici ili bazni uređaji za bežične telefone.
- Izbegavajte električne utičnice koje se regulišu zidnim priključcima ili automatskim tajmerima. Prekid električne energije može izbrisati informacije iz memorije štampača ili računara. Takođe izbegavajte utičnice koje su u istom električnom kolu sa velikim motorima ili drugim kućnim aparatima koji mogu prouzrokovati promenljiv napon.
- Koristite utičnicu sa uzemljenjem; ne koristite priključak sa adapterom.
- Ako planirate da koristite postolje za štampač, sledite sledeće smernice:
 - Koristite postolje koje može da podrži najmanje dvostruku težinu štampača.
 - Nikad ne koristite postolje na kojem štampač stoji nagnuto. Štampač uvek treba da bude u ravnom položaju.
 - Postavite kabl za napajanje štampača i interfejs kabl tako da ne ometaju povlačenje papira. Ako je moguće pričvrstite kablove za nogaru postolja štampača.
- Ne postavljajte blizu CRT ekrana koji emituje snažan elektromagnetni talas.

Kod održavanja štampača

- Pre čišćenja, isključite štampač, čistite ga isključivo mokrom krpom.
- Nemojte da prosipate tečnost na štampač.
- Osim ako nije izričito pomenuto u ovim uputstvima, nemojte sami da pokušavate da servisirate štampač.
- Isključite štampač i u sledećim slučajevima prepustite servis stručnom licu:
 - i. Ako je kabl za napajanje ili utikač oštećen.
 - ii. Ako je u štampač ušla neka tečnost.
 - iii. Ako je štampač pao ili je kućište oštećeno.
 - iv. Ako štampač ne radi normalno ili pokazuje izrazite promene u radu.
- Ne koristite sprejove koji sadrže zapaljiv gas unutar ovog proizvoda i oko njega. To bi moglo da prouzrokuje požar.
- Podesite samo one kontrole koje su pokrivene uputstvima za rad.

- ❑ Ne dirajte beli kabl unutar štampača.



Prilikom stavljanja papira

- ❑ Koristite knjižice i papir koji imaju refleksiju veću od 60%.
- ❑ Kada koristite knjižicu, podesite režim **Passbook (Knjižica)** na **On (Uključeno)** i podesite režim **Binding (Povez)** na metod za povezivanje knjižice u režimu podrazumevanog podešavanja.
- ❑ Ne stavlajte knjižice koje su zgužvane ili imaju istrgnute rubove.
- ❑ Ne koristite knjižice koje imaju metalne delove, kao što su spjalice ili metalne stege.
- ❑ Ne koristite knjižice sa lepljivim delovima kao što su marke ili pečati.
- ❑ Ne koristite knjižice čije su stranice manje od korica.
- ❑ Ne štampajte na prednjoj ili zadnjoj korici knjižice. Štampanje se može vršiti samo kad je knjižica otvorena.
- ❑ Kada koristite papir koji je kraći od 110,0 mm, podesite smer izbacivanja papira na prednji. Fabrički podrazumevano podešavanje je prednji. Informacije potražite na adresi <http://www.epson.com>.
- ❑ Ne ubacujte izgužvan ili savijeni papir u otvor kada ga stavljate.
- ❑ Ne bušite rupe u oblasti od 25,0 mm do 40,0 mm od leve ivice papira.
- ❑ Uvek koristite štampač sa instaliranom trakom za štampač. U suprotnom može doći do zaglavlivanja papira.

Kod rada sa štampačem

- Izbegavajte da koristite ili da ostavljate štampač na mesta koja su podložna brzim promenama temperature i vlazi. Držite ga dalje od sunčeve svetlosti, jake svetlosti, izvora toplote ili preterane vlage ili prašine.
- Podesite samo one kontrole koje su pokriveno u dokumentaciji za korisnike. Nepravilno podešavanje ostalih kontrola može da izazove oštećivanje uređaja koje će zahtevati popravak kod kvalifikovanog tehničara.
- Kadgod isključite štampač, sačekajte najmanje pet sekundi pre nego što ga opet uključite, inače možete da oštetite štampač.
- Nemojte da isključujete štampač dok štampa test. Uvek pritisnite taster **Offline** da biste prekinuli sa štampanjem, a zatim isključite štampač.
- Nemojte da prebacujete kabl za napajanje na električnu utičnicu koja ima pogrešan napon za Vaš štampač.
- Nikad nemojte sami da menjate glavu štampača; možete da oštetite štampač. Takođe, kad se menja glava štampača treba proveriti i ostale delove štampača.
- Rukom morate da pomerite glavu štampača da zamenite traku za štampač. Ako ste nedavno koristili štampač, glava štampača može da bude vruća; ostavite je da se ohladi nekoliko minuta pre nego što je budete dirali.
- Ako vam mastilo dospe na kožu, operite ga sapunom i vodom. Ako vam dospe u oči, odmah ih isperite vodom.
- Ako planirate da koristite štampač u Nemačkoj, obratite pažnju na sledeće:
Za odgovarajuću zaštitu od kratkog spoja i prenapona, strujne instalacije u objektu moraju da bude zaštićene osiguračem od 16 ampera.
Beim Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 16-A-Sicherung abgesichert ist.

Ograničenje upotrebe

Kada se ovaj uređaj koristi u primenama koje zahtevaju visok stepen pouzdanosti/bezbednosti, kao što su transportni uređaji vezani za avijaciju, železnicu, automobilski prevoz itd.; uređaji za sprečavanje nesreća; različiti bezbednosni sistemi itd.; ili uređaji za funkcionalnost/preciznost itd., treba da koristite proizvod samo ako ste razmislili o uključivanju rezervnih i zaštitnih elemenata u svoj dizajn kako biste održali bezbednost i potpunu pouzdanost sistema. Pošto ovaj proizvod nije namenjen korišćenju u primenama koje zahtevaju visok stepen pouzdanosti/bezbednosti, kao što su aviokosmička oprema, glavna komunikaciona oprema, oprema za kontrolu nuklearnih postrojenja, medicinska oprema povezana sa direktnom medicinskom negom itd., sami donesite odluku o podesnosti ovog proizvoda nakon potpune procene.

Za korisnike u Rusiji, Belorusiji i Kazahstanu

Informacije za korisnike

Ovaj model ispunjava tehničke propise Carinske unije „O bezbednosti niskonaponske opreme“ (TP TC 004/2011); tehničke propise Carinske unije „O elektromagnetnoj kompatibilnosti tehničkih uređaja“ (TP TC 020/2011)

Proizvođač: SEIKO EPSON CORPORATION

Adresa: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan Telefon: 81-266-52-3131

Zvanični predstavnik u zemljama CIS:

LLC "EPSON CIS"

Adresa: Moscow, 129110, ul. Schepkina, 42, Bldg. 2a, Fl. 3 Business Center Chaika Plaza

Telefon: +7 (495) 777-0355/56

veb: <http://www.epson.ru/>

e-pošta: info_CIS@epson.ru

EPSON EUROPE B.V. MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE

Adresa: Moscow, 129110, ul. Schepkina, 42, Bldg. 2a, Fl. 3 Business Center Chaika Plaza

Telefon: +7 (495) 777-0355/56

veb: <http://www.epson.ru/>

Mesec i godina proizvodnje: Naznačeno na proizvodu pomoću 8 brojeva: GGGG.MM.DD

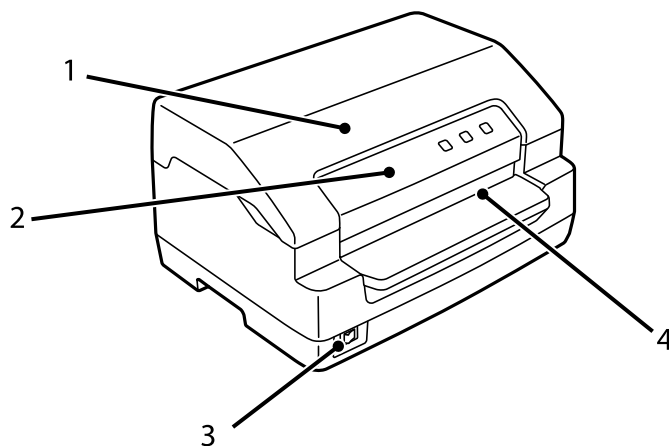
Zemlja proizvodnje: Naznačeno na proizvodu



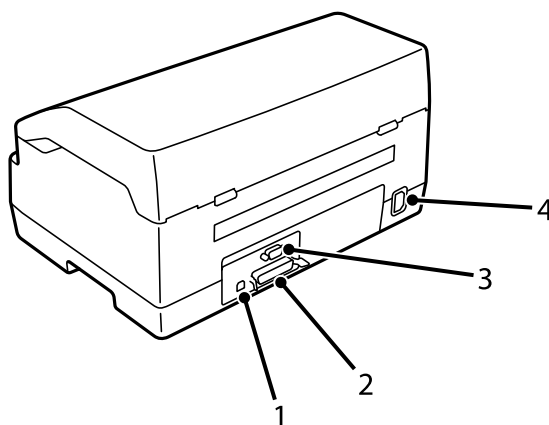
Poglavlje 1

Osnove štampanja

Delovi štampača

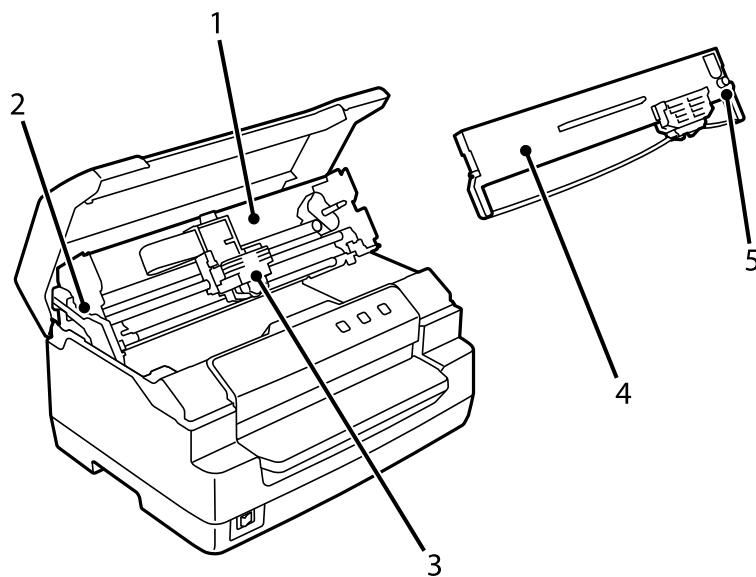


1	poklopac štampača	Otvorite ovo prilikom zamene trake za štampač ili uklanjanja zaglavljenog papira.
2	kontrolna tabla	Kontrolna tabla štampača.
3	prekidač za napajanje	Uključuje i isključuje štampač.
4	prednji otvor	Ubacuje papir ili knjižicu.



1	USB ulaz	Povezuje USB kabl.
---	----------	--------------------

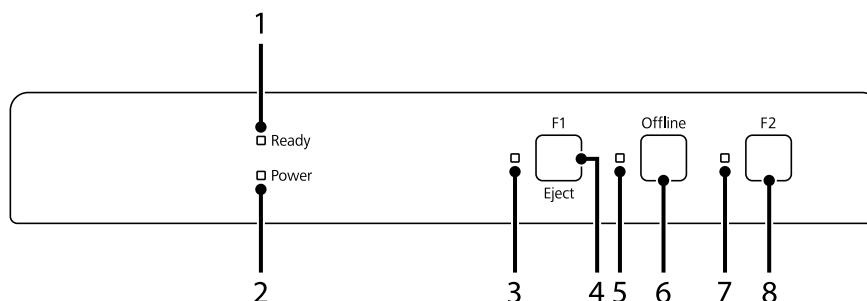
2	konektor paralelnog interfejsa	Povezuje kabl paralelnog interfejsa.
3	priključak za serijski interfejs	Povezuje kabl serijskog interfejsa.
4	Ulaz za naizmjeničnu struju	Povezuje kabl za napajanje.



1	gornji mehanizam	Jedinica koja štampa na papiru.
2	poluga za otpuštanje	Otpušta gornji mehanizam da bi se lakše uklonio papir u slučaju zaglavljivanja papira.
3	glava za štampanje	Štampa na papiru.
4	traka za štampač	Sadrži traku s mastilom.
5	točak za zatezanje trake	Okrenite ga da biste zategli olabavljenu traku.

kontrolna tabla

Dugmad i lampice na kontrolnoj tabli



Podrazumevano fabričko podešavanje

Objašnjenje u nastavku je zasnovano na podrazumevanim fabričkim podešavanjima, a funkcije dugmadi i lampica se mogu razlikovati od objašnjenja u nastavku u zavisnosti od podešavanja štampača implementiranih na vašem štampaču.

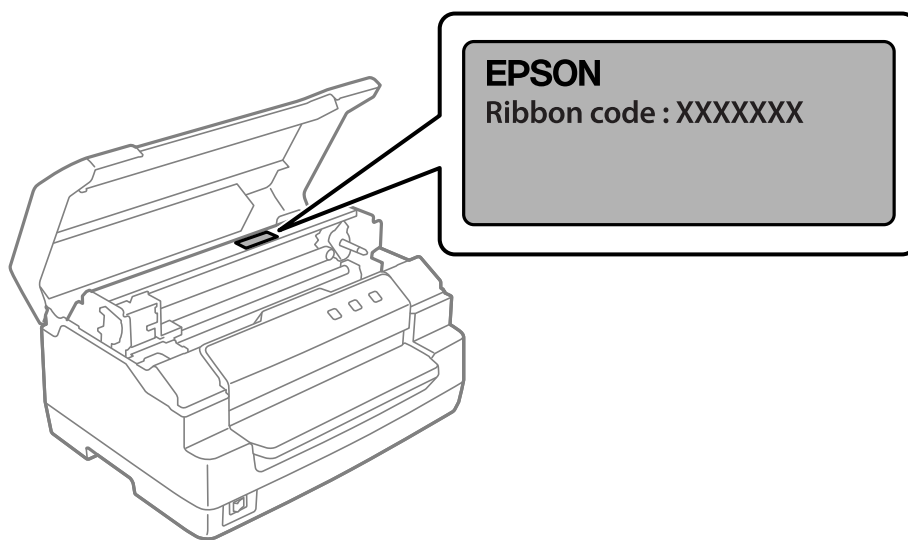
1	Lampica Ready (narandžasta)	Upaljena kada se izlazni podaci nalaze u baferu ili se štampaju. Treperi kada je došlo do greške tokom štampanja.
2	Lampica Power (plava)	Upaljena kada je napajanje uključeno.
3	Lampica F1/Eject (narandžasta)	Uključena kada je izabrana upotreba serijskog interfejsa.
4	Dugme F1/Eject	Nijedna funkcija nije dodeljena prilikom štampanja korišćenjem veze serijskog interfejsa. Izbacuje papir kada je štampač van mreže i štampa korišćenjem veze USB interfejsa.
5	Lampica Offline (narandžasta)	Upaljena je kada je štampač van mreže.
6	Dugme Offline	Menja aktivnost štampača sa „van mreže” na „na mreži” i obrnuto.
7	Lampica F2 (narandžasta)	Uključena kada je izabrana upotreba USB interfejsa.
8	Dugme F2	Nijedna funkcija nije dodeljena.

Informacije o potrošnom materijalu

Originalna Epson traka za štampač

Kad otisak postane bled, treba da zamenite traku za štampač. Originalne Epson trake za štampač su dizajnirane i proizvedene tako da u potpunosti odgovaraju vašem Epson štampaču. One obezbeđuju pravilan rad i dug vek trajanja glava za štampanje i ostalih delova štampača. Drugi proizvodi koje nije proizveo Epson mogu da prouzrokuju oštećenje štampača, a to nije pokriveno garancijom koju pruža Epson.

Broj modela za originalne Epson trake za štampač je odštampan na nalepnici unutar štampača.



Pogledajte “Zamena trake za štampač” na strani 36 za uputstva za zamenu trake za štampač.

Poglavlje 2

Rukovanje papirom

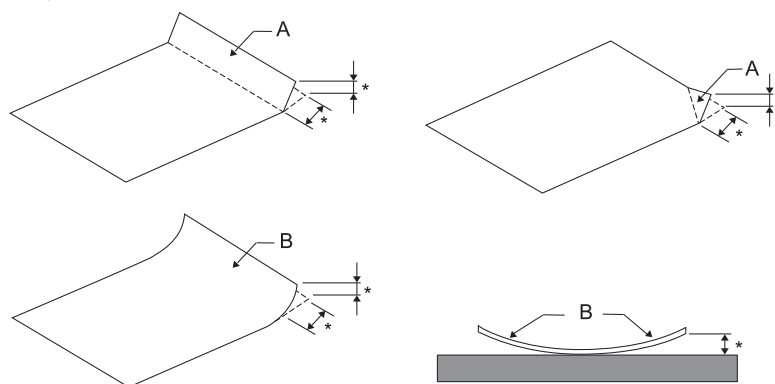
Prihvatljivo stanje papira



Paznja:

- ❑ Ne upotrebljavajte papir koji je izgužvan, ima istrgnute rubove ili koji je naboran, iskidan, izmrljan ili ima zalepljenu marku. Koristite papir koji ispunjava specifikacije papira. Za detaljnije informacije pogledajte "Papir/medij" na strani 68.
- ❑ Ilustracije u nastavku opisuju stanje papira koji može da se koristi i koji ne može da se koristi sa štampačem. Obavezno koristite papir koji je prihvatljiv za korišćenje sa štampačem.

Prihvatljivo



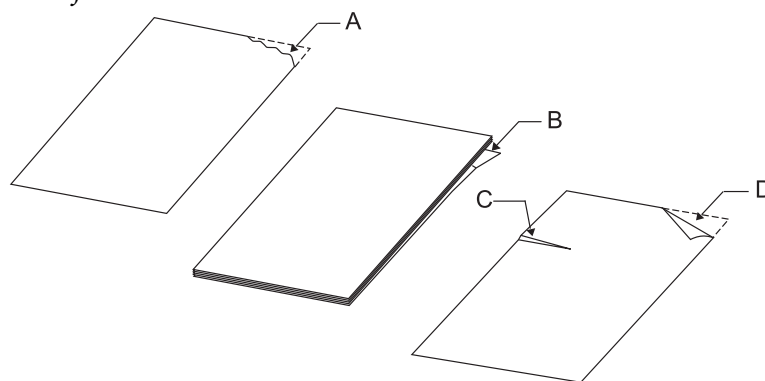
A: Savijen

B: Uvijen

*: 3 mm ili manje

Ubacite papir nakon što ga poravnate.

Neprihvatljivo



A: Pocepan

B: Uvijen

C: Naboran
D: Savijen

Stavljanje knjižica



Pažnja:

Uvek koristite štampač sa instaliranom trakom za štampač. U suprotnom može doći do zaglavlivanja papira.

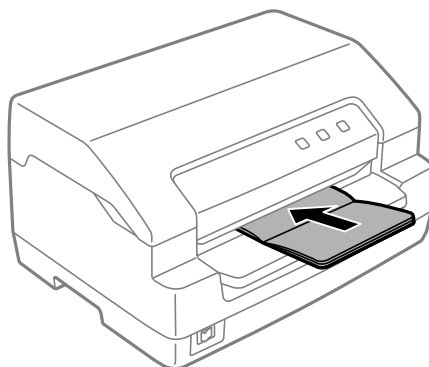
Možete staviti vertikalno savijene i horizontalno savijene knjižice. Za stavljanje knjižica pratite korake prikazane dole.

1. Uključite štampač.
2. Otvorite knjižicu na strani koja treba da se štampa.

Beleška:

Pazite da pre stavljanja knjižice u prednji slot izravnate sva ispupčenja na savijenoj knjižici do 0,6 mm ili manje. Više informacija o debljini knjižica koje možete da štampate potražite u odeljku "Papir/medij" na strani 68.

3. Ubacite knjižicu u prednji otvor sa stranom za štampanje okrenutom nagore i magnetnom trakom okrenutom od štampača tako da njen gornji deo dođe do unutrašnjeg valjka. Štampač automatski stavlja papir u pravilan položaj i knjižica je spremna za štampanje.



**Pažnja:**

- Kada koristite knjižicu, podesite režim **Passbook (Knjižica)** na On (Uključeno) i podesite režim **Binding (Povez)** na metod za povezivanje knjižice u režimu podrazumevanog podešavanja.
- Koristite knjižicu koja ima refleksiju veću od 60%.
- Ne stavljajte knjižice koje su zgužvane ili imaju istrgnute rubove.
- Ne koristite knjižice koje imaju metalne delove, kao što su spajalice ili metalne stege.
- Ne koristite knjižice sa lepljivim delovima kao što su marke ili pečati.
- Ne koristite knjižice čije su stranice manje od korica.
- Ne štampajte na prednjoj ili zadnjoj korici knjižice. Štampanje se može vršiti samo kad je knjižica otvorena.
- Pre štampanja uvek zatvorite poklopac štampača. Štampač ne štampa kada je poklopac štampača otvoren.
- Kada štampate vertikalnu knjižicu u režimu **USD (USD-a)** i režimu **HSD (HSD-a)**, razlika u debljini između desne stranice i leve stranice treba da bude najviše 1 mm. Ako je razlika u debljini veća od 1 mm, rezultat štampanja može da bude nejasan.

Stavljanje pojedinačnih listova papira

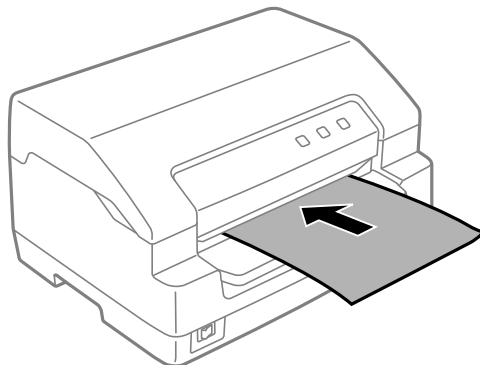
**Pažnja:**

Uvek koristite štampač sa instaliranom trakom za štampač. U suprotnom može doći do zaglavlivanja papira.

Možete da stavite pojedinačne listove i višedelne formulare od pojedinačnih listova bez indiga od najviše 7 delova (jedan original i šest kopija). Sledite ove korake da biste stavili pojedinačne listove papira.

1. Uključite štampač.

2. Ubacite pojedinačni list papira u prednji otvor sa stranom za štampanje okrenutom nagore tako da gornji deo papira dođe do unutrašnjeg valjka. Štampač automatski stavlja papir u pravilan položaj i papir je spreman za štampanje.

**Beleška:**

- Koristite papir koji ima refleksiju veću od 60%.
- Nemojte da stavljate izgužvan papir ili papir koji je bio savijen.
- Ne bušite rupe u oblasti od 25,0 mm do 40,0 mm od leve ivice papira.
- Kada koristite papir koji je kraći od 110,0 mm, podesite smer izbacivanja papira na prednji. Fabrički podrazumevano podešavanje je prednji. Informacije potražite na adresi <http://www.epson.com>.
- Kada štamptate višedelni formular koji je zalepljen na vrhu, prvo stavite zalepljeni deo.
- Pazite da višedelni formulari ne prelaze debljinu od 0,53 mm (0,021 inča).
- Pre štampanja uvek zatvorite poklopac štampača. Štampač ne štampa kad je poklopac štampača otvoren.

Poglavlje 3

Softver za štampač

O softveru za vaš štampač

Beleška:

Kada koristite štampač koji je povezan preko USB interfejsa, možete da štampate korišćenjem Epson softvera na Windows računaru. Kada koristite štampač preko neke druge veze, obratite se svom administratoru.

Epson softver uključuje softver upravljačkog programa za štampač i EPSON Status Monitor 3.

Upravljački program štampača je softver koji omogućava da Vaš računar kontroliše štampač. Instalacija upravljačkog programa štampača je neophodna kako bi vaše Windows aplikacije mogle da iskoriste sve mogućnosti štampača.

Kada instalirate upravljački program za štampač, takođe možete da instalirate program EPSON Status Monitor 3 zajedno s drugim uslužnim programima s diska sa softverom.

Beleška:

- Pre nego što nastavite, proverite da li ste instalirali upravljački program štampača na računar.*
- Ekranski prikazi na sledećim stranicama mogu da se razlikuju u zavisnosti od verzije operativnog sistema Windows.*

Korišćenje upravljačkog programa štampača

Upravljačkom programu možete da pristupite preko Windows aplikacija ili sa menija Start (Početak).

Ekрани i postupci koji se pominju u ovom priručniku potiču najvećim delom iz operativnog sistema Windows 10 osim ako nije drugačije navedeno.

- Kad pristupate upravljačkom programu štampača iz Windows aplikacije, svaka podešavanja koja naćinite će biti primenjena samo na aplikaciju koju koristite. Više informacija potražite u "Pristup upravljačkom programu štampača iz Windows aplikacija" na strani 25.
- Kad pristupate upravljačkom programu štampača iz menija Start (Poćetak), podešavanja upravljačkog programa koja naćinite se primenjuju na sve vaše aplikacije. Više informacija potražite u "Pristup upravljačkom programu štampača iz menija Start (Poćetak)" na strani 27.

Proveru i promenu podešavanja upravljačkog programa štampača potražite u “Menjanje podešenja upravljačkog programa štampača” na strani 29.

Beleška:

Dok mnogo Windows aplikacija menja podešavanja napravljena pomoću upravljačkog programa štampača, neke to ne čine, tako da morate da potvrdite da podešavanja upravljačkog programa štampača odgovaraju vašim zahtevima.

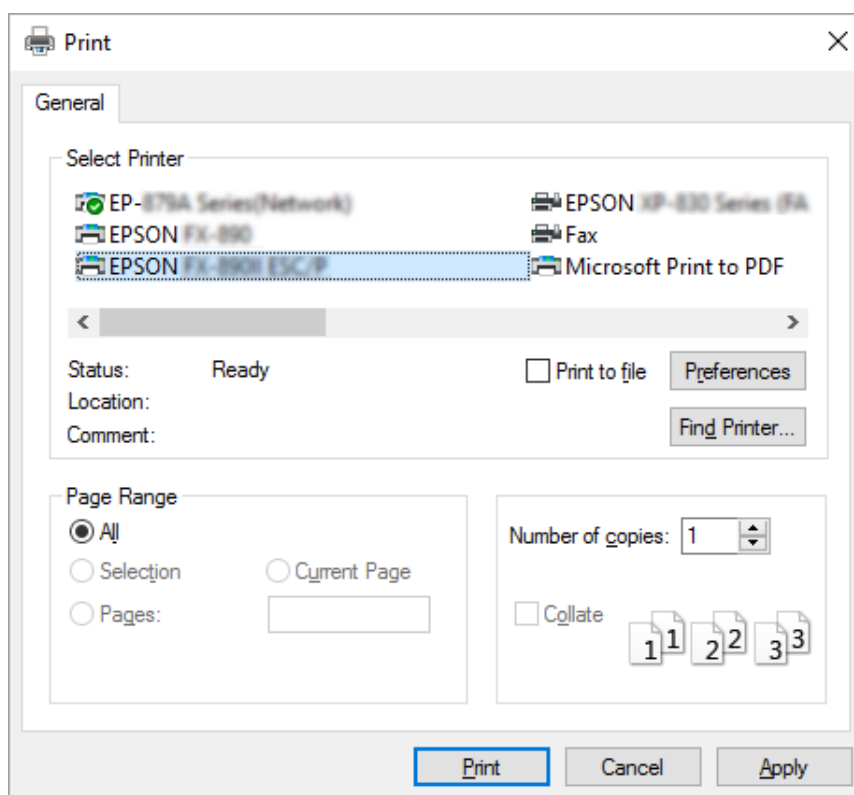
Pristup upravljačkom programu štampača iz Windows aplikacija

Pratite sledeće korake da biste pristupili upravljačkom programu štampača iz Windows aplikacije:

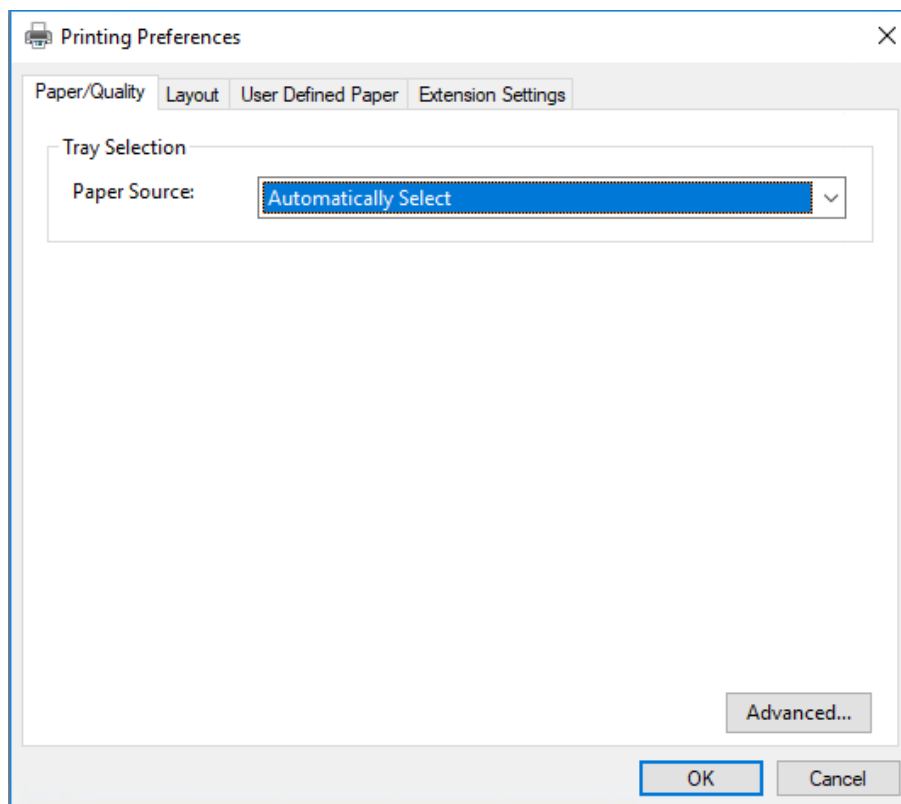
Beleška:

Snimci ekrana koji se koriste u ovom postupku potiču iz operativnog sistema Windows 10. Sadržaj na ekranu može se razlikovati u zavisnosti od računarskog okruženja.

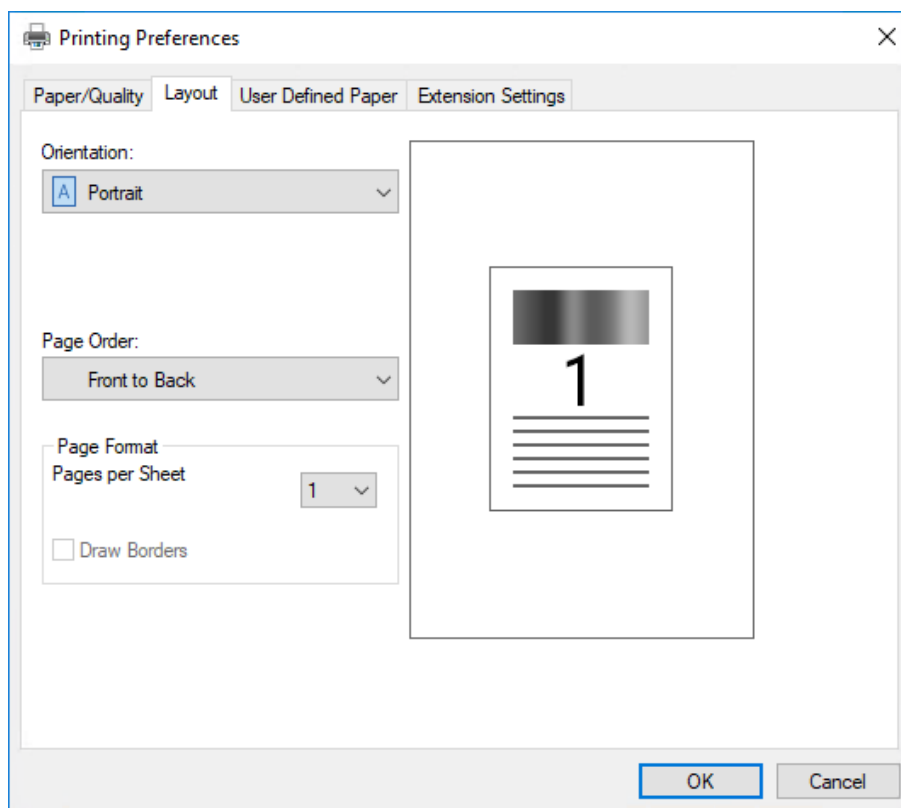
1. Izaberite **Print (Štampaj)** iz menija Datoteka vašeg aplikativnog softvera. Proverite da li je vaš štampač izabran u stavci Izaberi štampač dijaloga **Print (Štampaj)**.



2. Kliknite na **Preferences (Željene opcije)**. Prikazaće se prozor **Printing Preferences (Izbori pri štampanju)**, gde možete da vidite menije **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**, **Layout (Raspored)**, **User Defined Paper (Korisnički definisan papir)** i **Extension Settings (Podešavanja proširenja)**. Ovi meniji sadrže podešenja upravljačkog programa štampača.



3. Za pregled menija pritisnite odgovarajuću karticu na vrhu prozora. Promenu podešenja potražite u “Menjanje podešenja upravljačkog programa štampača” na strani 29.



Pristup upravljačkom programu štampača iz menija Start (Početak)

Pratite sledeće korake da biste pritupili upravljačkom programu štampača iz menija Start (Početak):

Beleška:

Snimci ekrana koji se koriste u ovom postupku potiču iz operativnog sistema Windows 10. Sadržaj na ekranu može se razlikovati u zavisnosti od računarskog okruženja.

1. Za operativni sistem Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:
Kliknite na dugme **Start (Početak)**, a zatim izaberite **Windows System (Windows sistem) > Control Panel (Upravljačka tabla) > View devices and printers (Prikaži uređaje i štampače)** u okviru stavke **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)**.

Za operativni sistem Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012: Kliknite na **Desktop (Radna površina)** na ekranu **Start (Početak)**, pomerite kursor u gornji desni ugao ekrana, kliknite na Postavke, a zatim kliknite na **Control panel (Kontrolna tabla)**. Zatim kliknite na **View devices and printers (Prikaz uređaja i štampača)** iz kategorije **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)**.

Za operativni sistem Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Kliknite na **Start (Početak)**, a zatim kliknite na **Devices and Printers (Uređaji i štampači)**.

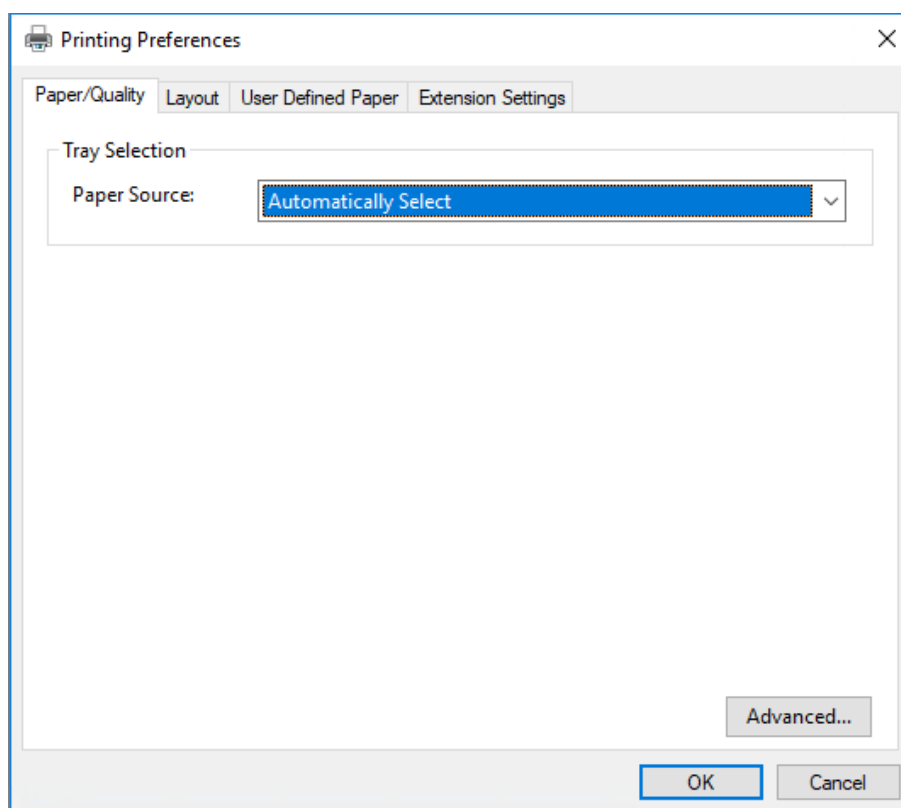
Za operativni sistem Windows Vista/Windows Server 2008:

Kliknite na **Start (Početak)**, kliknite na **Control Panel (Kontrolna tabla)**, kliknite na **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)**, a zatim kliknite na **Printers (Štampači)**.

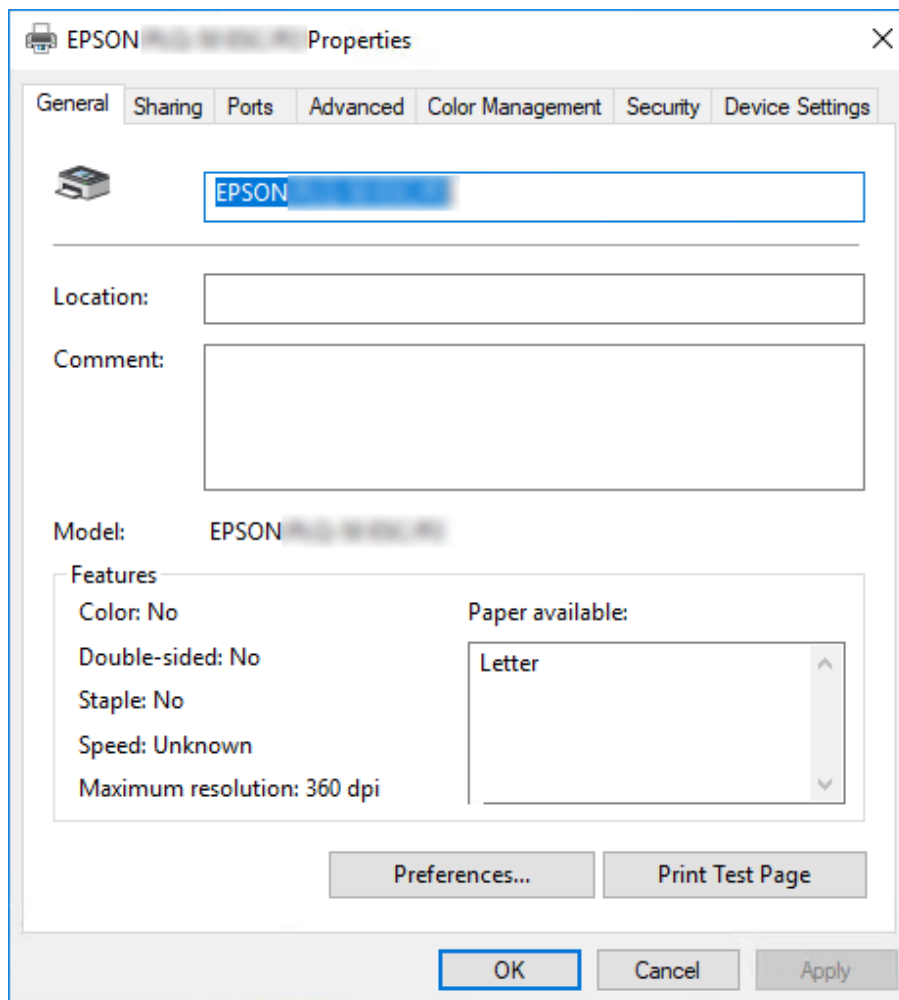
Za operativni sistem Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Kliknite na **Start (Početak)**, a zatim kliknite na **Printers and Faxes (Štampači i faksovi)**.

2. Kliknite desnim tasterom na ikonu štampača, a zatim kliknite na **Printing Preferences (Izbori pri štampanju)**. Ekran prikazuje menije **Paper/Quality (Papir/kvalitet)**, **Layout (Raspored)**, **User Defined Paper (Korisnički definisan papir)** i **Extension Settings (Podešavanja proširenja)**. Ovi meniji prikazuju podešenja upravljačkog programa štampača.



Kada kliknete na **Printer properties (Svojstva štampača)** u meniju prikazanom pomoću desnog klika na ikonu štampača, prikazuje se prozor **Properties (Svojstva)**, koji uključuje menije koji se koriste za podešavanje upravljačkog programa štampača.



3. Za pregled menija pritisnite odgovarajuću karticu na vrhu prozora. Za detaljnije informacije pogledajte “Pregled podešenja upravljačkog programa štampača” na strani 30.

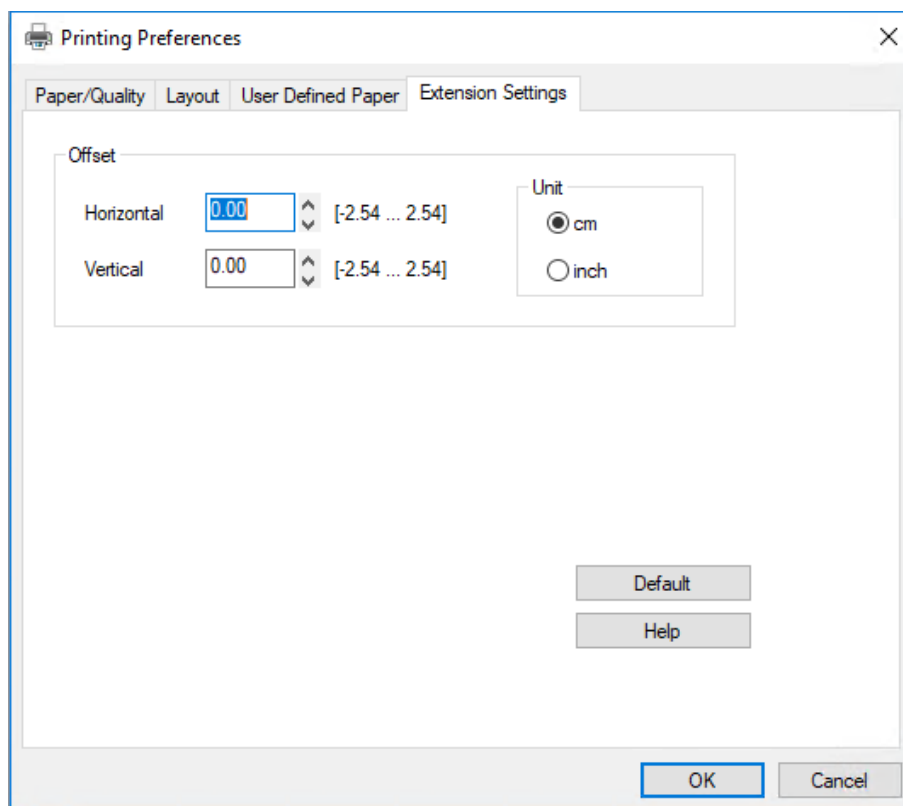
Menjanje podešenja upravljačkog programa štampača

Vaš upravljački program štampača ima dva menija iz kojih možete da promenite podešavanja upravljačkog programa štampača; **Layout (Raspored)**, **Paper/Quality (Papir/Kvalitet)**. Možete takođe da promenite podešavanja na meniju Utility u softveru za štampač. Pregled podešenja koja su na raspolaganju pogledajte u “Pregled podešenja upravljačkog programa štampača” na strani 30.

Beleška:

U operativnom sistemu Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003, možete takođe da pogledate pomoć na mreži tako što ćete kliknuti desnim tasterom na stavke u upravljačkom programu i izabrati **What's this? (Šta je ovo?)**.

Pritisnite dugme **Help (Pomoć)** na ekranu upravljačkog programa štampača.



Kada završite sa podešenjima upravljačkog programa štampača, pritisnite **OK (U redu)** da primenite podešenja ili pritisnite **Cancel (Odustani)** da poništite promene.

Kad ste proverili podešenja upravljačkog programa štampača i promenili ih ako je bilo potrebno, spremni ste za štampanje.

Pregled podešenja upravljačkog programa štampača

Sledeće tabele prikazuju Windows podešavanja upravljačkog programa štampača. Imajte u vidu da nije svako podešavanje dostupno u svim verzijama operativnog sistema Windows. Za više detalja, pogledajte **Help (Pomoć)** za upravljački program štampača.

Podešavanja štampanja

Podešenja	Objašnjenja
Orientation (Položaj)	Izaberite Portrait (Uspravan) ili Landscape (Položeno) .
Page Order (Redosled strana)*	Izaberite da li će se štampati od početka do kraja ili od kraja ka početku.
Pages per Sheet (Broj strana po listu)*	Izaberite broj strana koje želite da odštampate na jednom listu papira.
Draw Borders (Nacrtaj ivice)*	Izaberite da biste štampali ivicu oko stranica.
Paper Source (Izvor papira)	Izaberite izvor papira koji želite da koristite.
User Defined Paper (Korisnički definisan papir)	Ako se papir ne nalazi u padajućem spisku Paper Size (Veličina papira), možete dodati njegovu veličinu u spisak. Za više detalja, pogledajte Help (Pomoć) za upravljački program štampača.
Offset (Odstupanje)	Ovo podešenje Vam omogućuje da pomerite sliku na strani. Odnosno, možete da podesite poziciju slike za štampanje. Ako odklon koji odredite pomeri deo slike van područja za štampanje štampača, taj deo se neće odštampati.
Paper Size (Veličina papira)	Izaberite veličinu papira koju želite da koristite. Ako ne vidite željenu veličinu papira, koristite traku za pomeranje za kretanje kroz listu. Ako se vaša veličina papira ne nalazi na listi, pogledajte "Definicija prilagođene veličine papira" na strani 32 za uputstva.
Copy Count (Broj kopija)*	Izaberite broj kopija koje želite da štampate. Kada izaberete više od jedne, ovo polje za potvrdu se prikazuje i možete izabrati da li treba upariti kopije.
Graphic - Print Quality (Grafika - kvalitet štampanja)	Izaberite rezoluciju štampanja koju želite. Što je veća rezolucija koju izaberete, otisak će imati više detalja; međutim, povećanje rezolucije usporava štampanje.
Advanced Printing Features (Napredne funkcije štampanja)*	Izaberite Enable (Omogućiti) ili Disable (Onemogućiti) za postavljanje metadatoteke na čekanje.
Pages per Sheet Layout (Raspored strana po listu)*	Izaberite smer rasporeda za strane koje želite da štampate.
Halftoning (Polutoniranje)	Izaberite tip polutona koji želite da koristite prilikom štampanja grafike. Da bi štampač odredio najbolji kvalitet polutona, koristite opciju Auto Select (Automatski izbor) .
Print Optimizations (Optimizacije štampanja)*	Izaberite Disable (Onemogućiti) kada štampač ne koristi fontove uređaja, a izaberite Enable (Omogućiti) kada štampač koristi fontove uređaja.
Print Speed (Brzina štampanja)	Ovo podešavanje vam omogućava da izaberete brzinu štampanja. Kada je izabrano Standard (Standardno) , štampanje će se vršiti u standardnom režimu. Kada je izabrano High Speed (Velika brzina) , štampanje će se vršiti u režimu brzog štampanja.

Podešenja	Objašnjenja
Print Direction (Pravac štampanja)	<p>Ovo podešenje omogućava Vam da izaberete dvosmerno štampanje. Ako izaberete Printer Setting (Podešavanja štampača), koristiće se podešavanje koje je sačuvano u štampaču. Ako izaberete Bidirectional (Dvosmerno), štampanje će se vršiti u režimu dvosmernog štampanja. Ako izaberete Unidirectional (Jednosmerno), štampanje će se vršiti u režimu jednosmernog štampanja.</p> <p>Uverite se da je Bi-D izabrano kao podešavanje za Print Direction (Smer štampanja) koje je sačuvano u štampaču. U suprotnom ova postavka će biti ignorisana od strane štampača.</p>
Top Margin Priority (Prioritet gornje margine)	<p>Izaberite koje podešavanje treba da se koristi za početnu poziciju štampanja; podešavanje upravljačkog programa ili podešavanje štampača. Za više detalja, pogledajte Help (Pomoć) za upravljački program štampača.</p>
Printer Font Setting (Podešavanje fonta štampača)	<p>Izaberite grupu tabela znakova koju treba koristiti. Možete da izaberete jednu od tri grupe tabela znakova, Standard (Standardno), Expanded (Prošireno) i None (Ništa) (Štampanje rasterske slike).</p> <p>Kad se izabere Standard (Standardno) ili Expanded (Prošireno), štampač koristi fontove uređaja. Expanded (Prošireno) uključuje više fontova od Standard (Standardno).</p> <p>Kad se izabere None (Ništa), štampač koristi rasterske slike umesto fontova uređaja.</p> <p>Detalje o fontovima koji su uključeni u svaku tabelu pogledajte u "Elektroničke" na strani 63.</p>
Packet mode (Režim paket)	<p>Obično nema potrebe da se menja ovo podešenje. Ako promenite podešavanja za Packet mode (Režim paketa) štampača, na odgovarajući način promenite i ovo podešavanje. Ako se podešenja za štampač i za upravljački program štampača razlikuju, možda nećete moći da štampate pravilno. Za više detalja, pogledajte Help (Pomoć) za upravljački program štampača.</p>

* Za detaljnije informacije pogledajte Windows pomoć.

Definicija prilagođene veličine papira

Ako se papir ne nalazi u padajućem spisku Paper Size (Veličina papira), možete dodati njegovu veličinu u spisak.

1. Za operativni sistem Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:
Kliknite na dugme **Start (Početak)**, a zatim izaberite **Windows System (Windows sistem) > Control Panel (Upravljačka tabla) > View devices and printers (Prikaži uređaje i štampače)** u okviru stavke **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)**.

Za operativni sistem Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012: Kliknite na **Desktop (Radna površina)** na ekranu Start (Početak), pomerite kursor u gornji desni ugao ekrana, kliknite na **Settings (Postavke)** i zatim kliknite na **Control panel (Kontrolna tabla)**. Zatim kliknite na **View devices and printers (Prikaz uređaja i štampača)** iz kategorije **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)**.

Za operativni sistem Windows 7/Windows Server 2008 R2: Kliknite na **Start (Početak)**, a zatim kliknite na **Devices and Printers (Uređaji i štampači)**.

Za operativni sistem Windows Vista/Windows Server 2008: Kliknite na **Start (Početak)**, kliknite na **Control Panel (Kontrolna tabla)**, kliknite na **Hardware and Sound (Hardver i zvuk)**, a zatim kliknite na **Printers (Štampači)**.

Za operativni sistem Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003: Kliknite na **Start (Početak)**, a zatim kliknite na **Printers and Faxes (Štampači i faksovi)**.

2. Kliknite desnim tasterom na ikonu štampača, a zatim kliknite na **Printing Preferences (Izbori pri štampanju)**.
3. Izaberite meni **User Defined Paper (Korisnički definisan papir)**.
4. Unesite veličinu papira u polja Paper Size (Veličina papira).
5. Kliknite na **Apply (Primeni)**, a zatim kliknite na **OK (U redu)**.

Beleška:

Za više detalja pogledajte Help za upravljački program štampača.

Deinstaliranje softvera za štampač

Kad želite ponovo da instalirate ili nadgradite upravljački program štampača, deinstalirajte upravljački program štampača koji je već instaliran.

Beleška:

*Prilikom deinstalacije programa EPSON Status Monitor 3 iz višekorisničkog okruženja operativnog sistema Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003, uklonite ikonu prečice sa svih klijenata pre deinstalacije. Ikonu možete ukloniti tako što ćete poništiti izbor u polju za potvrdu Shortcut Icon (Ikona prečice) u okviru dijaloga **Monitoring Preferences (Karakteristike nadgledanja)**.*

Deinstalacija upravljačkog programa za štampač i programa EPSON Status Monitor 3

1. Isključite štampač.
2. Zatvorite sve pokrenute aplikacije.
3. Otvorite prozor **Control Panel (Kontrolna tabla)**:
 - Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016
Kliknite na dugme **Start (Početak)**, a zatim izaberite **Windows System (Windows sistem)** > **Control Panel (Kontrolna tabla)**.
 - Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012
Izaberite **Desktop (Radna površina)** > **Settings (Postavke)** > **Control Panel (Kontrolna tabla)**.
 - Windows 7/Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003
Kliknite na dugme Start i izaberite **Control Panel (Kontrolna tabla)**.
4. Otvorite **Uninstall a program (Deinstaliranje programa)** (ili **Add or Remove Programs (Dodaj ili ukloni programe)**):
 - Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008
Izaberite **Uninstall a program (Deinstaliranje programa)** u **Programs (Programi)**.
 - Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003
Kliknite na **Add or Remove Programs (Dodaj ili ukloni programe)**.
5. Izaberite softver koji želite da deinstalirate.
6. Deinstalirajte softver:

- ❑ Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008

Kliknite na **Uninstall/Change (Deinstaliraj/Promeni)** ili **Uninstall (Deinstaliraj)**.

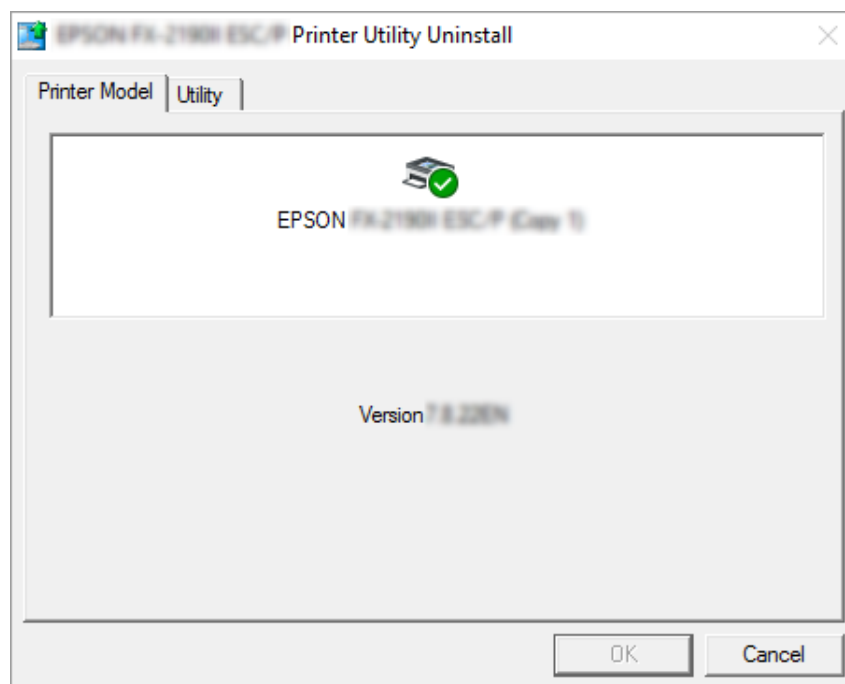
- ❑ Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

Kliknite na **Change/Remove (Promeni/Ukloni)** ili **Remove (Ukloni)**.

Beleška:

Ako se prikaže prozor **User Account Control (Kontrola korisničkog naloga)**, kliknite na **Continue (Nastavi)**.

7. Pritisnite karticu **Printer Model (Model štampača)**, odaberite ikonu štampača koji želite da deinstalirate, a zatim pritisnite **OK (U redu)**.



Beleška:

Uverite se da ništa nije izabrano na kartici **Printer Model (Model štampača)**. Otvorite karticu **Utility (Pomoćni program)** i izaberite **EPSON Status Monitor 3 (for EPSON XXXXXX ESC/P) (EPSON Status Monitor 3 (za EPSON XXXXXX ESC/P))** i kliknite na **OK (U redu)**. Možete da deinstalirate samo program EPSON Status Monitor 3.

8. Pratite uputstva na ekranu.

Poglavlje 4

Održavanje

Zamena trake za štampač

Zamena trake za štampač

Pratite ove korake da biste instalirali ili zamenili traku za štampač:

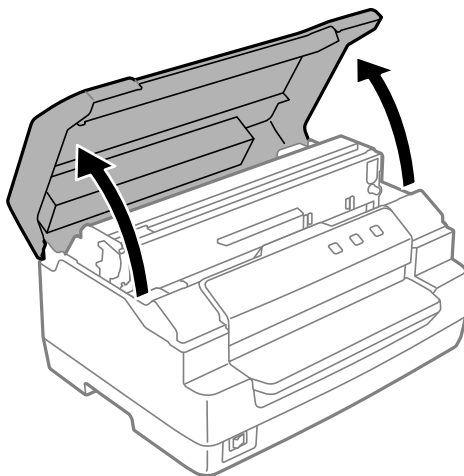


Upozorenje:

Ako ste nedavno koristili štampač, glava za štampanje može da bude vruća; ostavite je da se ohladi nekoliko minuta pre nego što zamenite traku za štampač.

1. Pazite da štampač bude uključen.
2. Držite obe strane poklopca štampača i pomerite ga nagore da biste ga otvorili.

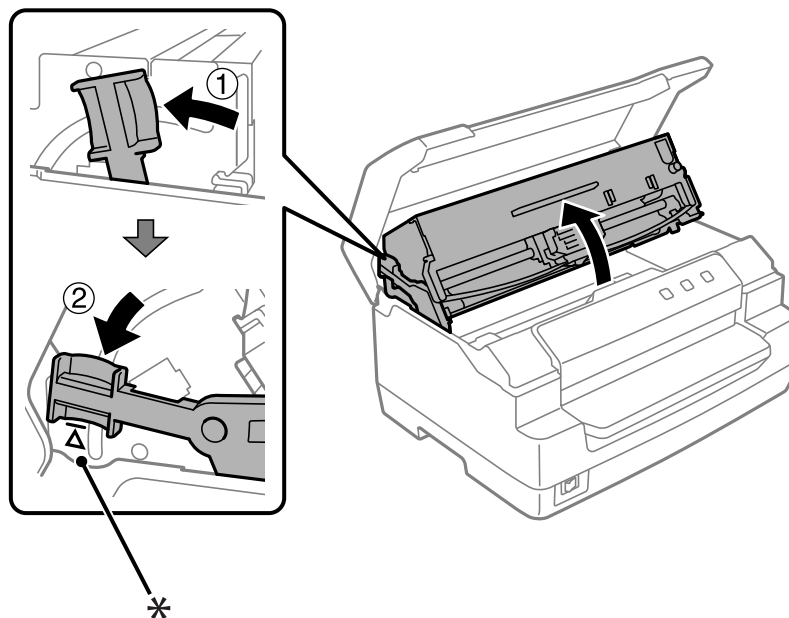
Glava za štampanje se pomera na poziciju za zamenu trake za štampač.



3. Isključite štampač.
4. Gurnite polugu za otpuštanje da biste pomerili gornji mehanizam nagore. Obavezno gurnite polugu do oznake vođice sve dok ne klikne i zaključa se na svoje mesto.

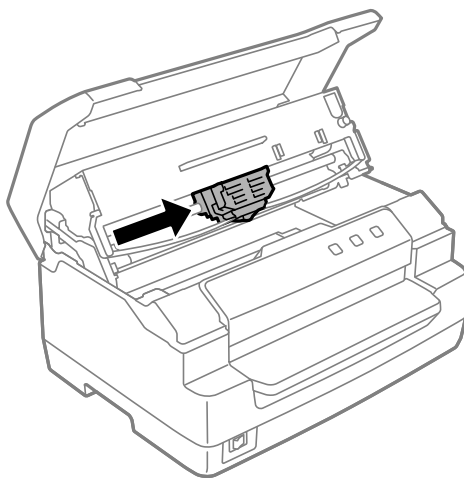
Beleška:

Ako gornji mehanizam nije zaključan, može da padne dole kada menjate traku.

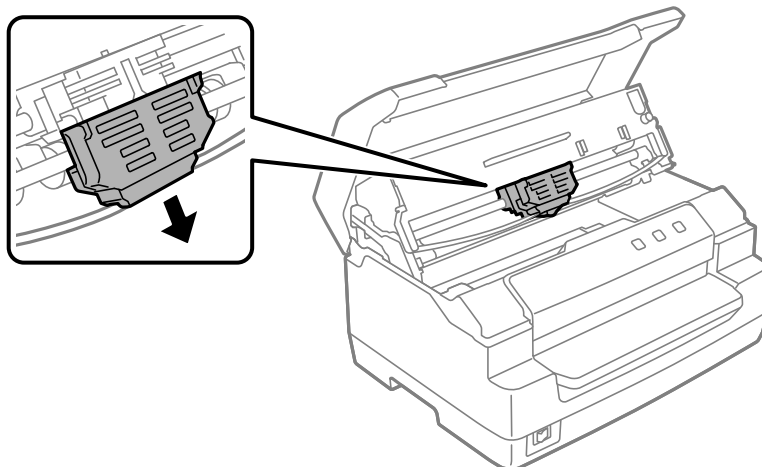


*: Oznaka vođice

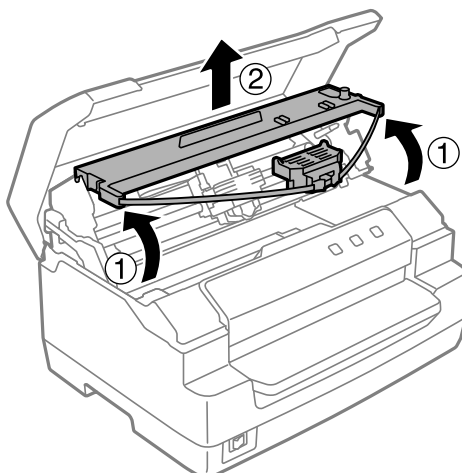
5. Uverite se da je glava štampača u središtu štampača.



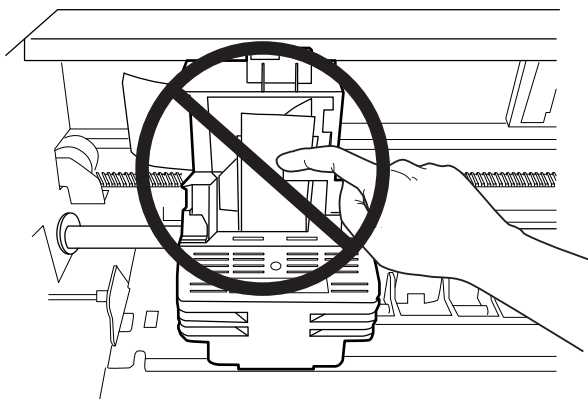
6. Držite obe strane vođice za traku i vucite je nadole dok ne izađe iz glave za štampanje.



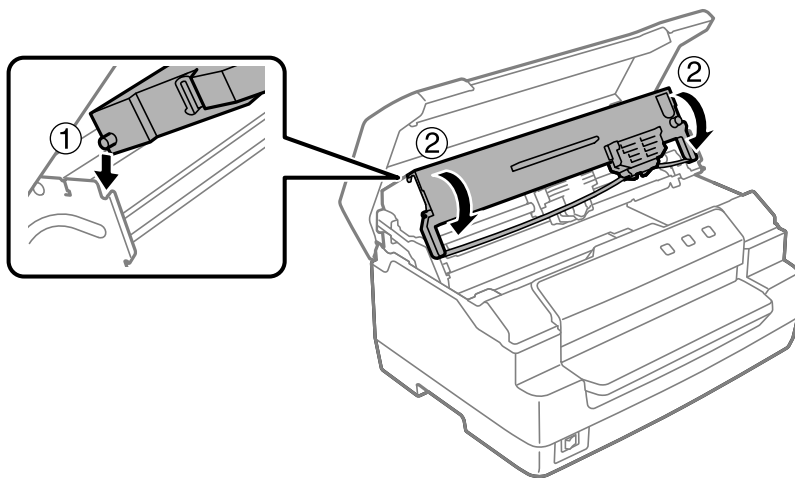
7. Držite obe strane trake za štampač obema rukama i rotirajte je na plastičnim kukama. Zatim je vucite nagore dok ne izađe iz štampača.



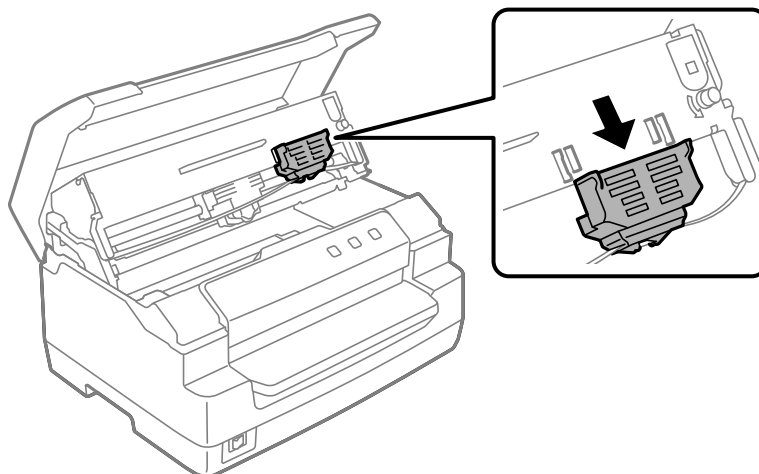
-  **Pažnja:**
Ne dirajte beli kabl unutar štampača.



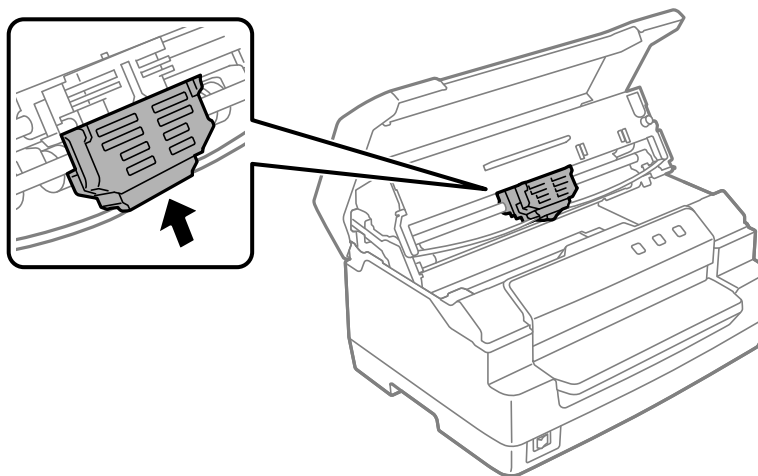
8. Izvadite novu traku za štampač iz kutije.
9. Postavite plastične kuke na traci za štampač u otvore štampača. Zatim pritisnite kutiju tako da klikne na svoje mesto.



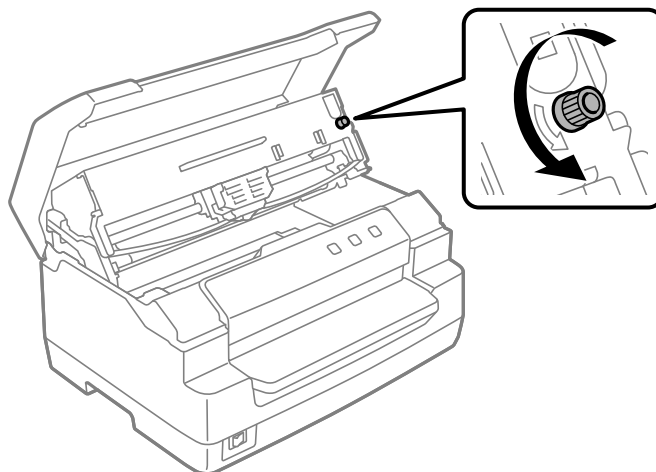
10. Držite obe strane vođice za traku i vucite je nadole dok ne izade iz kutije.



11. Postavite vođicu za traku na dno glave za štampanje i gurajte je nadole dok ne klikne.



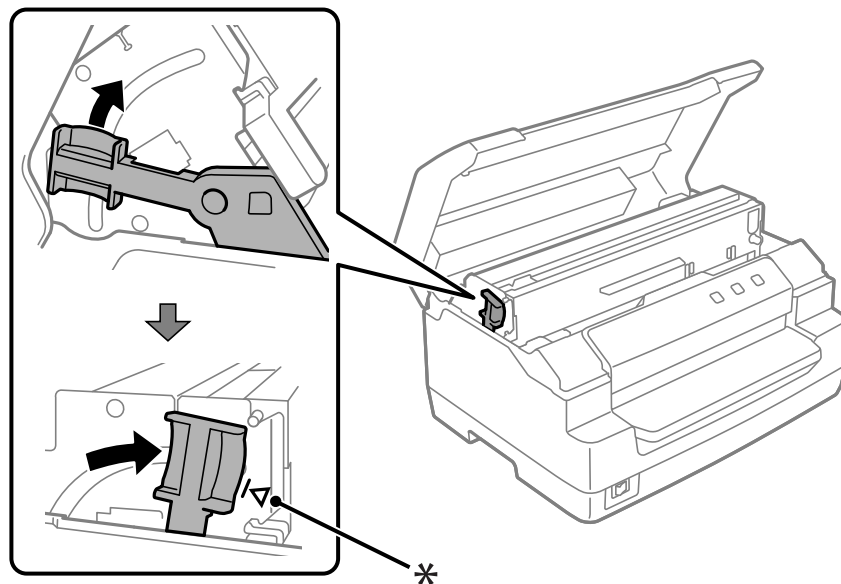
12. Okrećite točak za zatezanje trake da bi se traka smestila na njeno mesto.



Pažnja:

Traka ne sme da bude uvijena ni prelomljena.

13. Povucite polugu za otpuštanje unazad da biste vratili gornji mehanizam na njegovu originalnu poziciju. Obavezno povucite polugu do oznake vođice sve dok ne klikne i zaključa se na svoje mesto.



*: Oznaka vođice

**Pažnja:**

Obavezno pomerite gornji mehanizam povlačenjem poluge za otpuštanje. Ne povlačite mehanizam rukom. Tako možete da oštetite štampač.

14. Zatvorite poklopac štampača.

Čišćenje štampača

Da bi štampač radio što je moguće bolje, potrebno ga je temeljno očistiti nekoliko puta godišnje.

Kod čišćenja štampača pratite ove korake:

1. Uverite se da nema papira u štampaču i zatim ga isključite.
2. Držite obe strane poklopca štampača i pomerite ga nagore da biste ga otvorili.
3. Gurnite polugu za otpuštanje da biste pomerili gornji mehanizam nagore. Obavezno gurnite polugu do oznake vođice sve dok ne klikne i zaključa se na svoje mesto.

Beleška:

Ako gornji mehanizam nije zaključan, može da padne dole kada čistite štampač.

4. Koristite mekanu četku da pažljivo uklonite svu prašinu i prljavštinu sa spoljne strane kućišta.
5. Ako je kućište još uvek prašnjavo ili prljavo, očistite ga mekanom, čistom krpom navlaženom blagim sredstvom za čišćenje rastvorenim u vodi. Držite poklopac štampača zatvorenim da biste sprečili ulazak vode unutar štampača i pazite da voda ne dospe u prednji otvor.

**Pažnja:**

- Nikad nemojte da koristite alkohol i razređivače za čišćenje štampača, te hemikalije mogu da oštete komponente štampača kao i kućište.*
- Pazite da voda ne dođe na mehanizam štampača ili na elektronske komponente.*
- Nemojte da koristite oštru ili abrazivnu četku.*
- Nemojte da prskate unutrašnjost štampača mazivima, neodgovarajuća maziva mogu da oštete mehanizam štampača. Obratite se zastupniku za Epson ako mislite da je potrebno podmazivanje.*

Prenošenje štampača

Ako je potrebno da prenesete svoj štampač na veću razdaljinu, pažljivo ga zapakujte koristeći originalnu kutiju i materijale za pakovanje.

Za ponovno pakovanje štampača u originalan materijal za pakovanje pratite ove korake:

**Upozorenje:**

Rukom morate da skinete glavu štampača i da uklonite traku za štampač. Ako ste nedavno koristili štampač, glava štampača može da bude vruća; ostavite je da se ohladi nekoliko minuta pre nego što je budete dirali.

1. Uklonite sav papir iz štampača.
2. Isključite štampač.
3. Isključite kabl za napajanje iz električne utičnice, potom isključite kabl za interfejs iz štampača.
4. Pazite da glava štampača ne bude vruća. Zatim uklonite traku za štampač kao što je opisano u “Zamena trake za štampač” na strani 36.
5. Vodite računa da je poklopac štampača zatvoren.
6. Zapakujte štampač, traku za štampač i kabl za napajanje (ako je potrebno) u originalan materijal za pakovanje i stavite ih u originalnu kutiju štampača.

Poglavlje 5

Rešavanje problema

Dijagnostikovanje problema

Rešavanje problema sa štampačem je najbolje obaviti u dva jednostavna koraka; prvo dijagnostikujete problem, a potom primenjujete verovatna rešenja dok se problem ne reši.

Informacije koje vam trebaju za dijagnostikovanje i rešavanje najčešćih problema daju kontrolna tabla štampača ili štampanje samostalnog testa. Pogledajte donji odeljak koji odgovara vašem problemu.

Ako imate određen problem vezan uz kvalitet otiska, problem sa otiskom koji nije vezan uz kvalitet otiska ili problem sa stavljanjem papira ili ako štampač uopšte ne štampa, pogledajte odgovarajući odeljak u ovom poglavlju.

Možda ćete morati da poništite štampanje da bi rešili problem.

Štampanje trenutnih podešavanja vašeg štampača

Takođe je korisno znati trenutni status podešavanja vašeg štampača, a posebno režim štampača u kojem vaš štampač radi kako bi se identifikovao problem.

Sledite ove korake da biste ušli u režim podrazumevanog podešavanja štampača i odštampani trenutna podrazumevana podešavanja štampača:

Beleška:

- Pripremite list papira veličine A4 pre ulaska u režim podrazumevanog podešavanja.
- Treba da stavite novi list papira svaki put kada štampač izbaci odštampani list iz prednjeg otvora.
- Pre štampanja uvek zatvorite poklopac štampača. Štampač ne štampa kada je poklopac štampača otvoren.

1. Isključite štampač.



Pažnja:

Kadgod isključite štampač, sačekajte najmanje pet sekundi pre nego što ga opet uključite, inače možete da oštetite štampač.

2. Uključite štampač istovremeno držeći dugmad **F1/Eject** i **F2** na kontrolnoj tabli.
3. Kada se lampica **Ready** uključi, ubacite list papira veličine A4 u prednji otvor. Štampač će odštampati broj verzije i u zavisnosti od lokacije, izbor jezika za meni podrazumevanih podešavanja. Izabrani jezik je podvučen. Izaberite jezik pritiskom na dugme **F1/Eject**. Pritisnite dugme **F2** da biste podesili jezik.
4. Štampač će odštampati poruku kojom će vas pitati da li želite da odštampate trenutna podešavanja. Pritisnite dugme **F2** da biste pokrenuli štampanje. Podešavanje koje je trenutno izabrano za svaku stavku je podvučeno.
5. Isključite štampač i izađite iz režima podrazumevanog podešavanja.

Provera indikatora greške

Možete da identifikujete česte probleme sa štampačem pomoću lampica na kontrolnoj tabli. Ako vaš štampač prestane da radi i jedna ili više lampica na kontrolnoj tabli zatreperi ili štampač počne da pišti, pomoću sledeće tabele dijagnostikujte i rešite problem. Ako ne možete da rešite problem sa štampačem pomoću ove tabele, pogledajte “Problemi i rešenja” na strani 46.

Ako ne možete da rešite problem sa štampačem pomoću ove tabele, pogledajte “Problemi i rešenja” na strani 46.

Beleška:

Štampač pišti jedanput kad pritisnete dugme na kontrolnoj tabli, a odgovarajuća funkcija nije na raspolaganju.

Stanje lampica	Model zvučnog signala	Problemi i rešenja
<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready <input type="radio"/> Offline 	<p>■■■</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Papir nije postavljen u otvor. Stavite papir u prednji otvor. <input type="checkbox"/> Papir nije pravilno postavljen. Izvadite papir i ispravno ga stavite. Pogledajte “Stavljanje knjižica” na strani 21 ili “Stavljanje pojedinačnih listova papira” na strani 22.

Stanje lampica	Model zvučnog signala	Problemi i rešenja
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready <input type="radio"/> Offline	•••••	<input type="checkbox"/> Papir nije potpuno izbačen. Pritisnite dugme F1/Eject da biste izbacili papir ili pogledajte "Raščišćavanje zaglavljenog papira" na strani 51 za uputstva o izbacivanju papira. <input type="checkbox"/> Papir se zaglavio u štampaču. Uklonite zaglavljene papir, pogledajte "Raščišćavanje zaglavljenog papira" na strani 51 ili pritisnite dugme Offline da biste uklonili grešku. <input type="checkbox"/> Podešavanje veličine papira možda ne odgovara veličini papira koju koristite. Proverite da li se podudaraju.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready	•••••	Može postojati veliki broj uzroka. Takođe može da bude zbog vašeg softvera aplikacije. Obratite se svom administratoru za pomoć.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Offline	••••• ili —	Poklopac štampača je otvoren. Zaustavite rad i zatvorite poklopac štampača.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Offline	—	Glava za štampanje se pregrijala. Sačekajte nekoliko minuta; štampač automatski nastavlja štampanje čim se glava za štampanje ohladi.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready <input type="radio"/> F1/Eject <input type="radio"/> Offline <input type="radio"/> F2	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Desila se nepoznata greška štampača. Isključite štampač i ostavite ga nekoliko minuta, potom ga ponovo uključite. Ako se greška ponovi, obratite se svom ovlašćenom zastupniku.

○ = upaljena, ◌ = treperi

■ ■ ■ = kratke serije zvučnih signala (tri zvučna signala)

••••• = duge serije zvučnih signala (pet zvučnih signala)

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ = kratke serije zvučnih signala (pet zvučnih signala x2)

Problemi i rešenja

Većina problema na koje možete da naiđete tokom rada štampača imaju jednostavna rešenja.

Rad štampača možete da proverite pomoću samotestiranja. Pogledajte "Štampanje testa" na strani 53. Ako samotestiranje funkcioniše pravilno problem je verovatno u računaru, aplikativnom softveru ili kابلu za interfejs. Ako samotestiranje ne funkcioniše pravilno, obratite se za pomoć vašem ovlašćenom zastupniku ili kvalifikovanoj osobi za održavanje.

Strujno napajanje

Nema napajanja

Lampice se nakratko pale, a zatim se gase. Lampice ostaju ugašene čak i kad je napajanje ponovo uključeno.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Možda se oznake napona na štampaču i električnoj utičnici ne slažu.	Proverite da li napon električne utičnice odgovara naponu potrebnom za rad štampača. Ako naponi ne odgovaraju, odmah isključite štampač i obratite se ovlašćenom zastupniku. Nemojte ponovo da uključujete kabl za struju u utičnicu.
Štampač ne radi i lampice na upravljačkoj ploči se ne pale čak i kad uključite štampač.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Kabl za napajanje nije ispravno uključen u utičnicu ili vaš štampač.	Ako je potrebno, isključite štampač i pazite da kabl za napajanje bude čvrsto uključen u utičnicu i štampač. Zatim uključite štampač.
Električna utičnica ne radi.	Probajte drugu utičnicu.

Štampanje

Problemi sa štampanjem ili kvalitetom otiska

Štampač je uključen, ali ne štampa.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Kabl za interfejs je prekinut ili savijen.	Proverite da li kabl za interfejs možda nije prekinut ili savijen. Ako imate drugi kabl za interfejs, zamenite kabl i proverite radi li štampač sad kako treba.
Štampač nije spojen direktno na vaš računar.	Kad koristite menjač za štampač, bafer za štampač ili produžni kabl, štampač ne štampa dobro zbog kombinacije ovih uređaja. Pazite da štampač radi ispravno kad je spojen na vaš računar bez ovih uređaja.
Drajver štampača nije ispravno instaliran.	Proverite da li je drajver štampača ispravno instaliran. Ako je potrebno, ponovo instalirajte drajver štampača.
Papir se zaglavio ili su traka ili zaštitni mehanizam zapeli.	Isključite štampač, otvorite poklopac štampača i izvadite zaglavljene papir ili stvari koje su zapele. Da biste izbacili zaglavljene papir, pogledajte "Raščišćavanje zaglavljene papira" na strani 51.

Štampač prekida (zaustavlja se u nenormalnim situacijama).	Isključite štampač i malo sačekajte. Tada ponovo uključite štampač i počnite sa štampanjem.
Kabl koji se koristi u režimu WNI4915 nije onaj koji je isporučen sa štampačem.	Obavezno uvek koristite odgovarajući namenski kabl.
Štampač ne štampa kad računar šalje podatke.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Štampač se zaustavio.	Pritisnite dugme Offline da biste isključili lampicu Power .
Kabl za interfejs nije čvrsto spojen.	Proverite da li su oba kraja kabla između štampača i računara čvrsto spojena. Ako kabl nije ispravno priključen, pokrenite samostiranje kao što je opisano u odeljku "Štampanje testa" na strani 53.
Vaš kabl za interfejs ne odgovara specifikacijama štampača i/ili računara.	Koristite kabl za interfejs koji odgovara zahtevima štampača i računara. Pogledajte "Elektroničke" na strani 63 i dokumentaciju vašeg računara.
Vaš softver nije dobro podešen za vaš štampač.	Izaberite svoj štampač preko Windows radne površine ili u aplikaciji koju koristite. Ako je potrebno, instalirajte ili ponovo instalirajte softver upravljačkog programa štampača.
Štampač pravi buku, ali ne štampa ili se štampanje naglo prekida.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Traka nije dobro zategnuta, olabavila se ili traka za štampač nije dobro stavljena.	Eliminišite bilo kakvu nezategnutost u traci okretanjem ručke za zatezanje trake ili ponovo instalirajte traku za štampač kao što je opisano u odeljku pod "Zamena trake za štampač" na strani 36.
Otisak je bled.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Traka se istrošila.	Zamenite traku za štampač kao što je opisano u "Zamena trake za štampač" na strani 36.
Otisak je nejasan.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Traka se istrošila.	Zamenite traku za štampač kao što je opisano u "Zamena trake za štampač" na strani 36.
Deo otiska nedostaje ili na pojedinim mestima nedostaju tačke.	
Uzrok	Šta treba da se uradi

Traka nije dobro zategnuta, olabavila se ili traka za štampač nije dobro stavljena.	Eliminišite bilo kakvu nezategnutost u traci okretanjem ručke za zatezanje trake ili ponovo instalirajte traku za štampač kao što je opisano u "Zamena trake za štampač" na strani 36.
Traka se istrošila.	Zamenite traku za štampač kao što je opisano u "Zamena trake za štampač" na strani 36.
U otisku nedostaju linije tačaka.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Glava štampača je oštećena.	Odštampajte trenutna podešavanja u režimu podrazumevanog podešavanja i proverite stanje iglica. Način štampanja potražite u odeljku "Štampanje trenutnih podešavanja vašeg štampača" na strani 44. Ako su polomljene pojedine iglice, prekinite štampanje i obratite se svom prodavcu radi zamene glave za štampanje.
Pažnja: Nikad nemojte sami da menjate glavu štampača; možete da oštetite štampač. Takođe, kad se menja glava štampača treba proveriti i ostale delove štampača.	
Ceo tekst se štampa na jednoj liniji.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Na kraju svake linije teksta nije stigla komanda za pomicanje papira za jednu liniju.	Podesite podešavanje Auto Line Feed (Automatsko pomeranje papira) na On (Uključeno) u režimu podrazumevanog podešavanja kako bi štampač automatski dodavao kôd pomeranja papira za jednu liniju na svako pomeranje glave za štampanje na početak sledeće linije. Obratite se svom administratoru za pomoć.
Otisak ima viška praznih linija između linija teksta.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Na kraju svake linije teksta šalju se dve komande za pomeranje papira za jednu liniju, jer je uključeno podešenje automatskog pomeranja papira za jednu liniju.	Podesite podešavanje za Auto Line Feed (Automatsko pomeranje papira) na Off (Isključeno) u režimu podrazumevanog podešavanja. Obratite se svom administratoru za pomoć.
Podešenje razmaka između linija u vašem aplikacionom softveru nije kako treba.	Podesite podešenje razmaka između linija u svom aplikacionom softveru.
Štampač štampa čudne simbole, pogrešne fontove ili neke druge neodgovarajuće znakove.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Komunikacija između vašeg štampača i računara je pogrešna.	Pazite da koristite ispravan kabl za interfejs i da je protokol komunikacije ispravan. Pogledajte "Elektroničke" na strani 63 i dokumentaciju vašeg računara.

U vašem softveru je izabrana pogrešna tabela sa znakovima.	Izaberite pravu tabelu sa znakovima pomoću softvera ili režima podrazumevanog podešavanja. Podešavanje tabele sa znakovima u softveru nadjačava podešavanja uneta u režimu podrazumevanog podešavanja. Obratite se svom administratoru za pomoć.
Štampač koji želite da koristite nije izabran u vašem softveru.	Pre štampanja izaberite odgovarajući štampač preko Windows radne površine ili u vašoj aplikaciji.
Vaš aplikacioni softver nije dobro konfigurisan za vaš štampač.	Pazite da vaš aplikacioni softver bude ispravno konfigurisan za vaš štampač. Pogledajte dokumentaciju svoje aplikacije. Ako je potrebno, instalirajte ili ponovo instalirajte softver upravljačkog programa štampača.
Podešavanja softvera menjaju podešavanja koja unesete koristeći režim podrazumevanog podešavanja ili dugmad upravljačke ploče.	Za izbor fonta koristite svoj aplikacioni softver.
Vertikalne odštampane linije nisu u ravnini.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Dvosmerno štampanje koje je standardni mod štampanja štampača, nije u ravnini.	Za ispravljanje ovog problema koristite mod podešavanja dvosmernog štampanja. Obratite se svom administratoru za pomoć.

Problemi sa pozicijom štampanja

Vaš otisak na stranici čini vam se previsokim ili preniskim.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Podešenje veličine papira u vašem aplikacionom softveru ili drajveru štampača ne odgovara veličini papira koji koristite.	Proverite podešenje veličine papira u svojoj aplikaciji ili drajveru štampača.
Podešenje gornje margine ili prve linije za štampanje nije ispravno.	Proverite i podesite podešenja margine ili pozicije prve linije za štampanje u svom aplikacionom softveru. Informacije o preporučenoj oblasti za štampanje potražite u odeljku "Papir/medij" na strani 68. Pomoću funkcije Micro Adjust možete takođe da podesite poziciju prve linije za štampanje. Međutim, podešavanja koja unesete u Windows aplikacijama nadjačavaju podešavanja unesena u režimu mikropodešavanja. Obratite se svom administratoru za pomoć.
Podešenja drajvera štampača koji želite da koristite nisu izabrana u vašem softveru.	Pre štampanja izaberite ispravno podešavanje upravljačkog programa štampača preko Windows radne površine ili u aplikaciji koju koristite.

Rukovanje papirom

Problemi sa stavljanjem ili povlačenjem papira

Štampač ne stavlja pojedinačne listove papira ili ih ne vuče ispravno.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Pojedinačni listovi papira nisu ispravno stavljeni.	Uputstva o stavljanju pojedinačnih listova papira potražite u "Stavljanje pojedinačnih listova papira" na strani 22.
Papir je izgužvan, star, pretanak ili predebeo.	Informacije o papiru na koji može da se štampa potražite u odeljku "Papir/medij" na strani 68 i koristite nove, čiste listove papira.
Štampač ne izbacuje list papira do kraja.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Papir je predugačak.	Kada je štampač u režimu PR2, potražite uputstva za izbacivanje papira u odeljku "Raščišćavanje zaglavljelog papira" na strani 51. Kada ste u režimu WNI4915 ili EPSON Mode, pritisnite dugme F1/Eject . Kada ste u režimu IBM4722, pritisnite dugme Offline i zatim dugme F1/Eject . Pazite da dužina stranice papira bude unutar raspona navedenog za pojedinačne listove papira u "Papir/medij" na strani 68. Takođe proverite i podesite veličinu papira u svojoj aplikaciji ili u drajveru štampača. Obratite se svom administratoru za pomoć.
Štampač ne učitava knjižicu ili je ne uvlači kako treba.	
Uzrok	Šta treba da se uradi
Knjižica nije dobro postavljena.	Uputstva o postavljanju knjižica potražite u odeljku "Stavljanje knjižica" na strani 21.

Raščišćavanje zaglavljelog papira

Ako se papir ne izbaci automatski u situacijama navedenim u nastavku, unutar štampača je možda došlo do zaglavljivanja papira.

- Kada je bilo šta osim PR2 izabrano kao Software (Softver) ili Software 2 (Softver 2) dok je Dual (Dvojno) izabrano kao I/F Mode (Režim I/F) u Olivetti Mode (Režimu Olivetti), pritisnite dugme **Offline** i zatim dugme **F1/Eject**.
- Pritisnite dugme **F1/Eject** u EPSON Mode (EPSON režimu).

- ❑ Kada je Dual (Dvojno) izabrano kao I/F Mode (Režim I/F) u Wincor Nixdorf Mode ili IBM Mode, pritisnite dugme **Offline**, a zatim dugme **F1/Eject**.

Sledite korake navedene u nastavku da biste očistili zaglavljene papir.



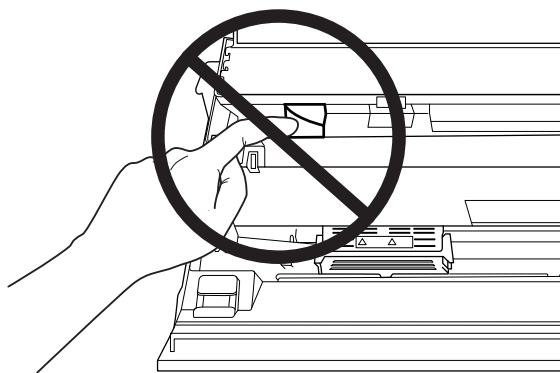
Upozorenje:

Ako ste nedavno koristili štampač, glava štampača može da bude vruća; ostavite je da se ohladi nekoliko minuta pre nego što je budete dirali.



Pažnja:

Ne dirajte beli kabl unutar štampača.



1. Isključite štampač.



Pažnja:

Kadgod isključite štampač, sačekajte najmanje pet sekundi pre nego što ga opet uključite, inače možete da oštetite štampač.

2. Otvorite poklopac i pritisnite polugu za otpuštanje da biste pomerili gornji mehanizam. Zatim držite zaglavljene papir obema rukama i izvucite ga iz štampača. Ako možete da očistite zaglavljene papir, pomerite gornji mehanizam u originalnu poziciju povlačenjem poluge za otpuštanje i zatim zatvorite poklopac štampača. Ako imate problema to da uradite, pređite na sledeći korak.

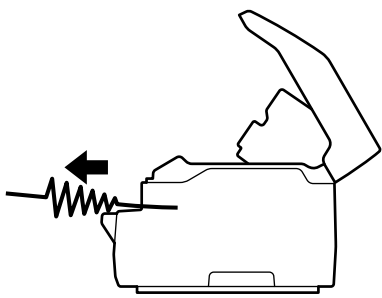
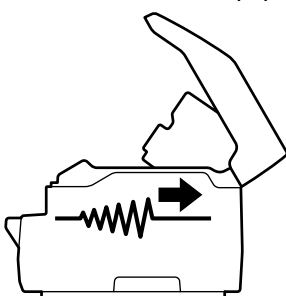


Pažnja:

Obavezno pomerite gornji mehanizam povlačenjem poluge za otpuštanje. Ne povlačite mehanizam rukom. Tako možete da oštetite štampač.

3. Uključite štampač držeći dugme **F1/Eject**. Štampač se nalazi u režimu uklanjanja papira i spreman je za započinjanje uvlačenja. Pogledajte tabelu u nastavku da biste saznali kako dugmad **F1/Eject** i **Offline** funkcionišu u ovom režimu i obavite odgovarajuću radnju.

Radnja režima uklanjanja papira

Situacija	Taster	Radnja
Papir se zaglavljuje pri uvlačenju papira	F1/Eject	<p>Pritisnite da biste uvukli papir unapred nekoliko linija svaki put kada pritisnete dugme.</p> <p>Držite nekoliko sekundi da biste izbacili papir unapred.</p> 
Papir se zaglavljuje pri izbacivanju papira unapred	Offline	<p>Pritisnite da biste uvukli papir unazad nekoliko linija svaki put kada pritisnete dugme.</p> <p>Držite nekoliko sekundi da biste izbacili papir unazad.</p> 

Ako možete da očistite zaglavljene papir, isključite štampač, pomerite gornji mehanizam u originalnu poziciju povlačenjem poluge za otpuštanje i zatim zatvorite poklopac štampača da biste završili radnju. Ako ne možete da uklonite zaglavljene papir pomoću ove funkcije, zaustavite radnju i obratite se svom administratoru.

**Pažnja:**

Obavezno pomerite gornji mehanizam povlačenjem poluge za otpuštanje. Ne povlačite mehanizam rukom. Tako možete da oštetite štampač.

Štampanje testa

Pokretanje samostalnih testova štampača vam pomaže da utvrdite da li problem uzrokuje štampač ili računar:

- ❑ Ako su rezultati testiranja zadovoljavajući, štampač radi ispravno i problem verovatno dolazi iz vaših podešenja upravljačkih programa štampača, podešenja aplikacija, računara ili kabla za interfejs. (Proverite da li koristite zaštićen interfejs kabl.)
- ❑ Ako se test ne odštampa pravilno, postoji problem sa štampačem. Moguće uzroke i rešenja problema potražite u “Problemi i rešenja” na strani 46.

Beleška:

- ❑ Pripremite list papira veličine A4 pre ulaska u režim štampanja samo testiranja.
- ❑ Pre štampanja uvek zatvorite poklopac štampača. Štampač ne štampa kad je poklopac štampača otvoren.

Za samotestiranje pratite ove korake:

1. Isključite štampač.

**Pažnja:**

Kadgod isključite štampač, sačekajte najmanje pet sekundi pre nego što ga opet uključite, inače možete da oštetite štampač.

2. Uključite štampač držeći dugme **F2**. Zatim pritisnite dugmad **F1/Eject** i **F2** dok lampice **F1/Eject**, **Offline**, i **F2** trepere.
3. Kada se lampica **Ready** uključi, ubacite list papira veličine A4 u prednji otvor.
4. Štampač će odštampati šablon samo testiranja u fontu izabranom u režimu podrazumevanog podešavanja.

```

Print
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEF GHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^_`ab cde fgh i jklmnopqr stuvwxyz{|}~"
'"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEF GHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^_`ab cde fgh i jklmnopqr stuvwxyz{|}~"
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEF GHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^_`ab cde fgh i jklmnopqr stuvwxyz{|}~"
:
:
:

```

Beleška:

Za privremeni prekid samotestiranja pritisnite dugme **Offline**. Za nastavak testa ponovo pritisnite dugme **Offline**.

**Pažnja:**

Nemojte da isključujete štampač dok štampa test. Uvek pritisnite dugme **Offline** da biste pauzirali štampanje. Tada isključite štampač.

Poglavlje 6

Gde da dobijete pomoć

Internet sajt za tehničku podršku

Ako vam je potrebna dalja pomoć, posetite Epson veb-lokaciju za podršku prikazanu dole. Izaberite zemlju ili region i idite u odeljak podrške vaše lokalne Epson veb-lokacije. Najnoviji upravljački programi, najčešća pitanja, priručnici ili drugi dokumenti za preuzimanje takođe su dostupni na lokaciji.

<http://support.epson.net/>

<http://www.epson.eu/Support> (Evropa)

Ako vaš Epson proizvod ne radi pravilno i ne možete da rešite problem, obratite se Epson službi podrške za pomoć.

Obraćanje podršci za kupce

Pre obraćanja kompaniji Epson

Ako vaš Epson proizvod ne funkcioniše pravilno i ne možete da rešite problem pomoću informacija o rešavanju problema iz dokumentacije za proizvod, obratite se za pomoć službi za korisničku podršku. Ako se služba za podršku kupcima za vaše područje ne nalazi na spisku navedenom u nastavku, obratite se ovlašćenom zastupniku kod koga se kupili proizvod.

Epson služba za podršku će biti u stanju da vam pomogne mnogo brže ako joj omogućite uvid u sledeće informacije:

- Serijski broj proizvoda
(Etiketa serijskog broja se obično nalazi na pozadini proizvoda.)
- Model proizvoda
- Verziju softvera za proizvod
(Kliknite na **About (O programu)**, **Version Info (Informacije o verziji)** ili na slično dugme u softveru za proizvod.)

- Marku i model vašeg računara
- Naziv i verziju operativnog sistema vašeg računara
- Nazive i verzije aplikacija koje obično koristite sa svojim proizvodom

Pomoć korisnicima u Evropi

Informacije o tome kako možete da kontaktirate Epson službu podrške kupcima možete pronaći u **Pan-European Warranty Document (Panevropskom garantnom dokumentu)**.

Pomoć korisnicima u Singapuru

Izvori informacija, pomoć i servisi koji su vam na raspolaganju iz Epson Singapura su sledeći:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Raspoložive su informacije preko elektronske pošte o specifikacijama proizvoda, upravljačkim programima za preuzimanje, često postavljanim pitanjima i odgovorima (FAQ), pitanjima o prodaji i tehničkoj podršci.

Pomoć kupcima u Tajlandu

Kontakti za informacije, podršku i servisiranje su:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Raspoložive su informacije o specifikacijama proizvoda, upravljačkim programima za preuzimanje, često postavljanim pitanjima i odgovorima (FAQ) i elektronskoj pošti.

Pomoć korisnicima u Vijetnamu

Kontakti za informacije, podršku i servisiranje su:

Epson servisni centar

65 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City, Vietnam.
Telefon (grad Ho Ši Min): 84-8-3823-9239, 84-8-3825-6234

29 Tue Tinh, Quan Hai Ba Trung, Hanoi City, Vietnam.
Telefon (grad Hanoj): 84-4-3978-4785, 84-4-3978-4775

Pomoć korisnicima u Indoneziji

Kontakti za informacije, podršku i servisiranje su:

Internet stranica

<http://www.epson.co.id>

- Informacije o specifikacijama proizvoda, upravljačkim programima za preuzimanje
- Često postavljana pitanja i odgovori (FAQ), pitanja o prodaji, pitanja putem elektronske pošte

Epson hotlajn

Telefon: +62-1500-766

Faks: +62-21-808-66-799

Naš hotlajn tim vam može pomoći oko sledećeg putem telefona ili faksa:

- Pitanja u vezi prodaje i informacija o proizvodu
- Tehnička podrška

Epson servisni centar

Provincija	Ime kompanije	Adresa	Telefon E-pošta
DKI JAKARTA	ESS JAKARTA MANGGADUA	Ruko Mall Mangga Dua No. 48 Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta Utara - DKI JAKARTA	(+6221) 62301104 jkt-admin@epson-indonesia.co.id
NORTH SUMATERA	ESC MEDAN	Jl. Bambu 2 Komplek Graha Niaga Nomor A-4, Medan - North Sumatera	(+6222) 4207033 bdg-admin@epson-indonesia.co.id
DI YOGYAKARTA	ESC YOGYAKARTA	YAP Square, Block A No. 6 Jl. C Simanjutak Yogyakarta - DIY	(+62274) 581065 ygy-admin@epson-indonesia.co.id

EAST JAWA	ESC SURABAYA	Hitech Mall Lt. 2 Block A No. 24 Jl. Kusuma Bangsa No. 116 - 118 Surabaya - JATIM	(+6231) 5355035 sby-admin@epson-indonesia.co.id
SOUTH SULAWESI	ESC MAKASSAR	Jl. Cendrawasih NO. 3A, kunjung mae, mariso, MAKASSAR - SULSEL 90125	(+62411) 8911071 mksr-admin@epson-indonesia.co.id
WEST KALIMANTAN	ESC PONTIANAK	Komp. A yani Sentra Bisnis G33, Jl. Ahmad Yani - Pontianak Kalimantan Barat	(+62561) 735507 / 767049 pontianak-admin@epson-indonesia.co.id
RIAU	ESC PEKANBARU	Jl. Tuanku Tambusai No.459A Pekanbaru Riau	(+62761) 8524695 pkb-admin@epson-indonesia.co.id
DKI JAKARTA	ESS JAKARTA SUDIRMAN	Wisma Keiai Lt. 1 Jl. Jenderal Sudirman Kav.3 Jakarta Pusat - DKI JAKARTA 10220	(+6221) 5724335 ess@epson-indonesia.co.id
EAST JAWA	ESS SURABAYA	Ruko Surya Inti Jl. Jawa No 2-4 Kav. 29 Surabaya - Jawa Timur	(+6231) 5014949 esssby@epson-indonesia.co.id
BANTEN	ESS SERPONG	Ruko Mall WTC Matahari No. 953, Serpong-Banten	(+6221) 53167051 / 53167052 esstag@epson-indonesia.co.id
CENTRAL JAWA	ESS SEMARANG	Komplek Ruko Metro Plaza Block C20 Jl. MT Haryono No 970 Semarang - JAWA TENGAH	(+6224) 8313807 / 8417935 esssmg@epson-indonesia.co.id
EAST KALIMANTAN	ESC SAMARINDA	Jl. KH. Wahid Hasyim (M. Yamin) Kelurahan Sempaja Selatan Kecamatan Samarinda UTARA - SAMARINDA - KALTIM	(+62541) 7272904 escsmd@epson-indonesia.co.id
SOUTH SUMATERA	ESC PALEMBANG	Jl. H.M Rasyid Nawawi No. 249 Kelurahan 9 Ilir Palembang Sumatera Selatan	(+62711) 311330 escplg@epson-indonesia.co.id
EAST JAVA	ESC JEMBER	Jl. Panglima Besar Sudirman Ruko no. 1D Jember-Jawa Timur (Depan Balai Penelitian & Pengolahan Kakao)	(+62331) 488373 / 486468 jmr-admin@epson-indonesia.co.id
NORTH SULAWESI	ESC MANADO	Tekno Megamall Lt LG 11 TK 21, Kawasan Megamas Boulevard, Jl Piere Tendean, Manado - SULUT 95111	(+62431) 8890996 MND-ADMIN@EPSON-INDONESIA.CO.ID

Za ostale gradove koji ovde nisu navedeni pozovite korisničku službu: 08071137766.

Pomoć korisnicima u Maleziji

Kontakti za informacije, podršku i servisiranje su:

World Wide Web (<http://www.epson.com.my>)

- Informacije o specifikacijama proizvoda, upravljačkim programima za preuzimanje
- Često postavljana pitanja i odgovori (FAQ), pitanja o prodaji, pitanja putem elektronske pošte

Epson pozivni centar

Telefon: +60 1800-8-17349

- Pitanja u vezi prodaje i informacija o proizvodu
- Pitanja ili problemi u vezi s korišćenjem proizvoda
- Pitanja o uslugama popravke i garanciji

Sedište

Telefon: 603-56288288

Faks: 603-5628 8388/603-5621 2088

Pomoć kupcima u Indiji

Kontakti za informacije, podršku i servisiranje su:

World Wide Web (<http://www.epson.co.in>)

Raspoložive su informacije o specifikacijama proizvoda, dajverima za preuzimanje i proizvodima.

Služba za pomoć

- Servis, informacije o proizvodu i naručivanje potrošnog materijala (BSNL linije)
Besplatni broj: 18004250011
Dostupno od 9 do 18, od ponedjeljka do subote (osim u slučaju državnog praznika)
- Servis (korisnici CDMA i mobilnih uređaja)

Besplatni broj: 186030001600

Dostupno od 9 do 18, od ponedjeljka do subote (osim u slučaju državnog praznika)

Pomoć korisnicima na Filipinima

Za dobijanje tehničke pomoći i drugih usluga nakon prodaje, korisnici se pozivaju da se obrate Epson Philippines Corporation.

World Wide Web (<http://www.epson.com.ph>)

Raspoložive su informacije o specifikacijama proizvoda, upravljačkim programima za preuzimanje, često postavljanim pitanjima i odgovorima (FAQ) i pitanjima putem elektronske pošte.

Poglavlje 7

Informacije o proizvodu

Specifikacije štampača

Sistemske zahteve

Windows 10 (32-bit (32-bitni), 64-bit (64-bitni))/Windows 8.1 (32-bit (32-bitni), 64-bit (64-bitni))/Windows 8 (32-bit (32-bitni), 64-bit (64-bitni))/Windows 7 (32-bit (32-bitni), 64-bit (64-bitni))/Windows Vista (32-bit (32-bitni), 64-bit (64-bitni))/Windows XP SP3 ili noviji (32-bit (32-bitni))/Windows XP Professional x64 Edition SP2 ili noviji/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 SP2 ili noviji

Mehaničke

Metoda štampanja:	24-iglični matrični štampač	
Brzina štampanja:	PR2:	
	Izuzetno brza skica	540 z/s pri 10 zpi
	Brza skica	480 z/s pri 10 zpi
	Štampanje skica	360 z/s pri 10 zpi
	NLQ	180 z/s pri 10 zpi
	LQ	120 z/s pri 10 zpi
	ESC/P2 + ESC/MC:	
	Izuzetno brza skica	540 z/s pri 10 zpi
	Brza skica	480 z/s pri 10 zpi
	Štampanje skica	360 z/s pri 10 zpi

	LQ	120 z/s pri 10 zpi
Pravac štampanja:	Traženje dvosmerne logike za štampanje teksta i grafike. Jednosmerno štampanje teksta ili grafike može da se izabere pomoću softverskih komandi.	
Razmak između linija:	1/6 inča	
	PR2: Podesivo u koracima od 1/240 inča ili 1/216 inča	
	WNI4915, ESC/P2, ESC/P2+ESC/MC: Podesivo u koracima od 1/360 inča	
	IBM4722, IBM PPDS: Podesivo u koracima od 1/216 ili 1/180 inča	
Kolone za štampanje:	94 kolona (pri 10 zpi)	
Rezolucija:	Maksimalno 360 × 180 dpi (kvalitet na nivou slova)	
Metode stavljanja papira:	Trenje (prednje)	
Pouzdanost:	Ukupna količina štampanja	21 miliona linija (izuzev glave za štampač)
	Vek trajanja glave za štampanje	400 milijona udaraca/žici
Dimenzije i težina:	Širina	384 mm (15,1 inča)
	Dubina	280 mm (11,0 inča)
	Visina	203 mm (8,0 inča)
	Težina	približno 7,8 kg (17,2 lb) (PLQ-35)
Traka:	Crna traka za štampač	S015339

	Vek trajanja trake	približno 5 miliona znakova (LQ, 10 zpi, 48 tačaka po znaku)
		približno 10 miliona znakova (Draft, 10 zpi, 24 tačaka po znaku)
Buka:		
	Štampanje na A4 papiru:	Oko 55 dB (A) (uzorak ISO 7779)
	Štampanje na knjižici:	Oko 52 dB (A) (uzorak ISO 7779)

Elektroničke

Interfejsi: Tri ugrađena otvora interfejsa;
Dvosmerno, 8-bitno, paralelni interfejs sa podrškom za nibl-režim IEEE 1284,
USB (ver 2.0) interfejs,
EIA-232D serijski interfejs

Bafer: 128KB

Fontovi: PR2 emulacija

Bitmap fontovi:

EPSON Super Draft 10 cpi, proporcionalno
EPSON Draft 10 cpi, proporcionalno
EPSON Roman 10, 12, 15 zpi, proporcionalni
EPSON Sans Serif 10 cpi, proporcionalno
EPSON OCR-B 10 zpi

Skalabilni fontovi:

Nije podržano

Fontovi za barkodove:

EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 od 5, UPC-A, UPC-E, Kod 39, Kod
traka (NW-7), Industrijski 2 od 5

WNI4915, ESC/P2, IBM PPDS, ESC/P2+ESC/MC emulacije

Bitmap fontovi:

EPSON Draft 10, 12, 15 zpi
EPSON Roman 10, 12, 15 zpi, proporcionalni
EPSON Sans Serif 10, 12, 15 zpi, proporcionalni
EPSON Courier 10, 12, 15 zpi
EPSON Prestige 10, 12 zpi
EPSON Script 10 zpi
EPSON OCR-B 10 zpi
EPSON Orator 10 zpi
EPSON Orator-S 10 zpi
EPSON Script C promotivni

Skalabilni fontovi:

EPSON Roman 10,5 pt., 8-32 pt. (svakih 2 pt.)
EPSON Sans Serif 10,5 pt., 8-32 pt. (svakih 2 pt.)
EPSON Roman T 10,5 pt., 8-32 pt. (svakih 2 pt.)
EPSON Sans Serif H 10,5 pt., 8-32 pt. (svakih 2 pt.)

Fontovi za barkodove:

EAN-13, EAN-8, prepleten 2 od 5, UPC-A, UPC-E, Kod 39, Kod 128,
POSTNET

IBM4722 emulacija

Bitmap fontovi:

EPSON Draft 10 cpi
EPSON Roman 10, 12, 15 cpi
EPSON Sans Serif 10, 12, 15 cpi
EPSON Courier 10, 12, 15 zpi
EPSON Prestige 10, 12 zpi
EPSON OCR-B 10 zpi

Skalabilni fontovi:

Nije podržano

Fontovi za barkodove:

Nije podržano

Tabela sa znakovima: PR2 emulacija

ASCII

(Olivetti)

22 tabela sa grafičkim znakovima:

Međunarodno, Nemačka, Portugal, Španija 1, Danska/Norveška, Francuska, Italija, Švedska/Finska, Švajcarska, Velika Britanija, USA ASCII, Grčka, Izrael, Španija 2, SSSR, Jugoslavija, Olivetti TCV 370, Kanada, SDC, Turska, Arapski, CIBC

(ISO)

9 tabela sa grafičkim znakovima:

ISO 8859-1 Latinica 1, ISO 8859-9 Latinica 5, ISO 8859-2 Latinica 2, ISO 8859-5 Ćirilica, ISO 8859-15, ISO 8859-6 Latinica arapski, ISO 8859-7 Grčki, ISO 8859-8 Jevrejski, OLI-UNIX

(PC)

19 tabela sa grafičkim znakovima:

PC-437 Međunarodno, PC-220 Španija 2, PC-865 Nordijski, PC-Danska/Norveška, PC-Danska OPE, PC-860 Portugal, PC-863 Kanadski francuski, PC-850 Latinica 1, PC-858 Latinica Euro, PC-857 Turska latinica 5, PC-852 Latinica 2, PC-851 Grčki, PC-210 Grčki, PC-855 Ćirilica, PC-862 Izrael, PC-864 Arapski, PC-866 Ćirilica, PC-1252 PC-WIN Latinica 1, PC-1250 PC-WIN Latinica 2

WNI4915 emulacija

ASCII

Jedna tablica sa italik znakovima i 8 sa grafičkim znakovima:

Tablica sa italik znakovima,

PC 437 (US, Standardna evropska), PC 850 (Višejezična), ISO 8859-2, ISO 8859-5, ISO 8859-7, ISO 8859-8, ISO 8859-9, ISO 8859-15

IBM4722 emulacija

ASCII 35 tabela sa grafičkim znakovima:
 CP 437 (Standardno), CP808 (Ruski), CP813 (Grčki), CP819 (Latinica 1), CP850 (US višejezično), CP851 (Grčki), CP852 (Latinica 2), CP855 (Ćirilica 1), CP857 (Turska latinica 5), CP858 (Višejezično), CP860 (Portugalski), CP862 (Jevrejski), CP863 (Kanadski francuski), CP864 (Arapski), CP865 (Nordijski), CP866 (Ruski: Ćirilica 2), CP867 (Jevrejski), CP869 (Grčki), CP872 (Ćirilica 1), CP874 (Tai sa TIS proširenjem), CP876 (OCR A), CP877 (OCR B), CP912 (Latinica 2), CP913 (Latinica 3), CP915 (Ćirilica), CP916 (Jevrejski), CP920 (Latinica 5 :Turska), CP923 (Latinica 9 :Latinica 1 sa Euro), CP1161 (Tai), CP1250 (Latinica 2), CP1251 (Ćirilica), CP1252 (Latinica 1), CP1253 (Grčki), CP1254 (Turski), CP1257 (Baltički okvir)

ESC/P2, IBM PPDS i ESC/P2+ESC/MC emulacije

ASCII (Samo prošireni evropski model) Jedna tablica sa italik znakovima i 39 sa grafičkim znakovima:
 Kurzivna tabela, PC437 (US, Standardni Evropa), PC850 (Višejezično), PC437 Grčki, PC853 (Turski), PC855 (Ćirilica), PC852 (Istočna Evropa), PC857 (Turski), PC866 (Ruski), PC869 (Grčki), MAZOWIA (Poljska), Kod MJK (CSFR), ISO 8859-7 (Latinica/Grčki), ISO Latinica 1T (Turski), Bugarska (Bugarski), PC 774 (LST 1283:1993), Estonija (Estonija), ISO 8859-2, PC 866 LAT. (Latvijski), PC 866 UKR (Ukrajina), PC860 (Portugalski), PC861 (Islandski), PC865 (Nordijski), PC864 (Arapski), PC APTEC (Arapski), PC 708 (Arapski), PC 720 (Arapski), PCAR864 (Arapski), PC863 (Kanadsko francuski), BRASCII, Abicom, Roman 8, ISO Latinica 1, PC858, ISO 8859-15, PC771 (Litvanija), PC437 Slovenija, PC MC, PC1250, PC1251, KZ 1048

Skupovi znakova: 14 međunarodnih skupova znakova i jedan pravni skup znakova:
 SAD, Francuska, Nemačka, UK, Danska I, Švedska, Italija, Španija I, Japan, Norveška, Danska II, Španija II, Latinska Amerika, Koreja, Pravni

Električne

	Model od 100 V – 240 V	Model od 220 V – 240 V
Raspon napona	AC 100 V – 240 V	AC 220 V – 240 V

	Model od 100 V – 240 V	Model od 220 V – 240 V
Raspon ulaznog napona	AC 90 V – 264 V	AC 198 V – 264 V
Raspon frekvencije	50 Hz – 60 Hz	
Raspon ulazne frekvencije	49,5 Hz – 60,5 Hz	
Standardizovana struja	2,0 - 0,9 A (maksimalno 2,7 - 1,2 A u zavisnosti od vrste znaka)	1,4 A (maksimalno 1,9 A u zavisnosti od vrste znaka)
Potrošnja struje (USB veza)	AC 100 - 120 V: Približno 63 W (ISO/IEC 10561 uzorak pisma) Približno 12,5 W u režimu pripravnosti Približno 0,6 W u režimu spavanja * 0,1 W u režimu isključenog napajanja AC 220 - 240 V: Približno 61 W (ISO/IEC 10561 uzorak pisma) Približno 11,2 W u režimu pripravnosti Približno 0,7 W u režimu spavanja * 0,1 W u režimu isključenog napajanja	Približno 61 W (ISO/IEC 10561 uzorak pisma) Približno 10,4 W u režimu pripravnosti Približno 0,7 W u režimu spavanja * 0,1 W u režimu isključenog napajanja

* Kada konfigurisano vreme protekne u sledećem stanju, štampač prelazi u režim spavanja.

- nije greška.

- Nema podataka u ulaznom baferu.

Beleška:

Napon svog štampača proverite na etiketi na stražnjoj strani štampača.

Ekološke

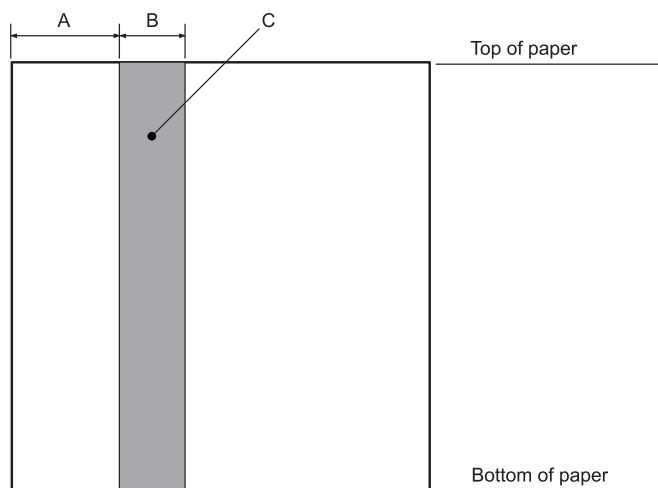
	Temperatura	Vlažnost vazduha (bez kondenzacije)
Rad (knjižica, običan papir, reciklirani papir i višedelni formulari)	5 do 38 °C (41 do 100,4 °F)	od 10 do 85 % relativne vlažnosti
Skladištenje	-30 do 60 °C (-22 do 140 °F)	od 0 do 85 % relativne vlažnosti

Papir/medij

Dostupni papir

Beleška:

- Koristite knjižice, običan papir, reciklirani papir i višedelne formulare pod temperaturnim i uslovima vlažnosti opisanim u nastavku:
Temperatura: od 5 do 38 °C (od 41 do 100,4 °F)
Vlažnost: od 10 to 85 % relativne vlažnosti
- Koristite knjižice i papir koji imaju refleksiju veću od 60%.
- Ne stavljajte knjižice koje su zgužvane ili imaju istrgnute rubove.
- Ne koristite knjižice koje imaju metalne delove, kao što su spajalice ili metalne stege.
- Ne koristite knjižice sa lepljivim delovima kao što su marke ili pečati.
- Ne koristite knjižice čije su stranice manje od korica.
- Ne štampajte na prednjoj ili zadnjoj korici knjižice. Štampanje se može vršiti samo kad je knjižica otvorena.
- Kada koristite papir koji je kraći od 110,0 mm, podesite smer izbacivanja papira na prednji. Fabrički podrazumevano podešavanje je prednji. Informacije potražite na adresi <http://www.epson.com>.
- Nemojte da stavljate savijen ili izgužvan papir.
- Ne bušite rupe u oblasti od 25,0 mm do 40,0 mm od leve ivice papira. Pogledajte ilustraciju ispod.



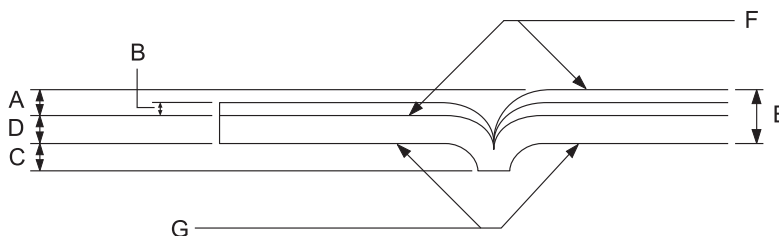
- A 25,0 mm
- B 15,0 mm
- C Ne bušite rupe u ovoj oblasti.

☐ *Kada koristite upravljački program štampača, minimalne dostižne gornje i donje margine su 1,0 mm (0,04 inča) i 9,0 mm (0,36 inča).*

Knjižice

		Horizontalno presavijanje		Vertikalno presavijanje	
		Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Širina	(mm) (inča)	110 4,33	241,3 9,5	110 4,33	241,3 9,5
Dužina	(mm) (inča)	127 5,0	220 8,66	85 3,35	220 8,66
Debljina korice	(mm) (inča)	0,2 0,008	0,5 0,025	0,2 0,008	0,5 0,02
Debljina svake stranice	(mm) (inča)	0,1 0,004	0,15 0,006	0,1 0,004	0,15 0,006
Težina	(g/m ²) (funti)	95 25	116 31	95 25	116 31
Kvalitet		Običan papir			

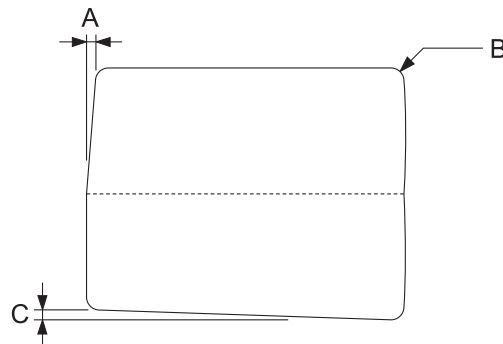
Debljina knjižice



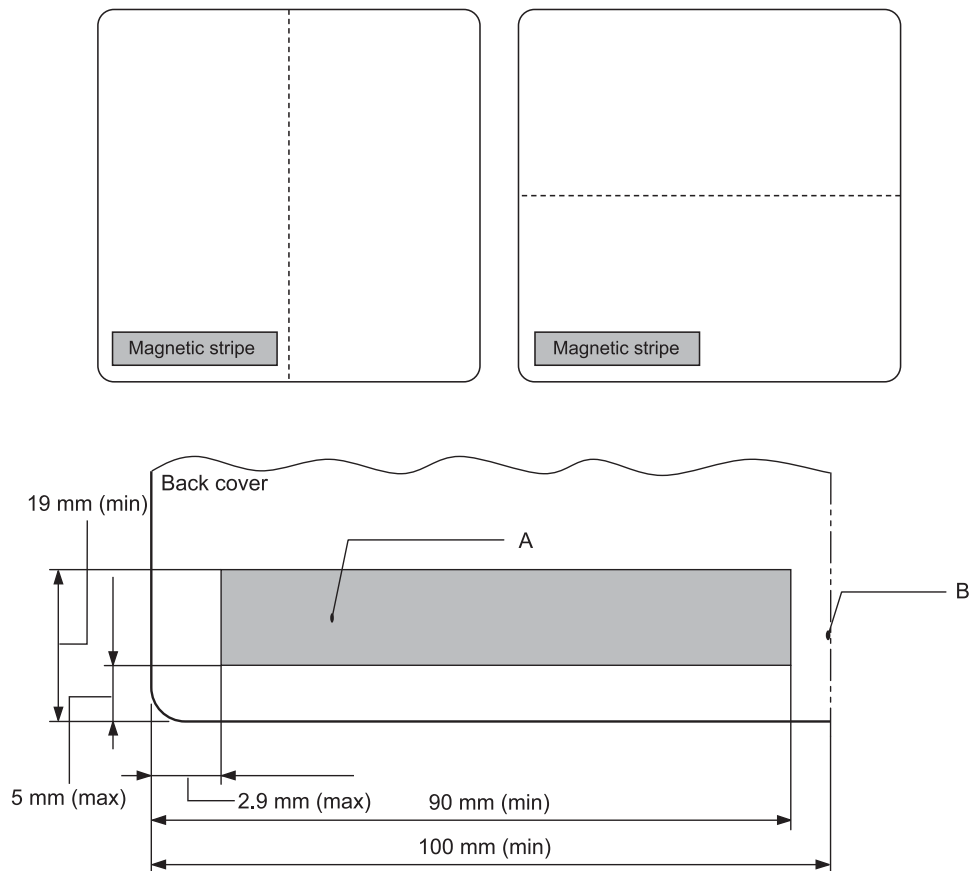
- A Manje od 1,5 mm
- B 0,1 do 0,15 mm
- C Manje od 0,6 mm

- D 0,2 do 0,5 mm
- E Manje od 2,0 mm
- F strana za štampanje
- G Ne šampajte na ovoj strani.

Stepen knjžice



- A Manje od 0,3 mm
- B R2 do 5 mm
- C Manje od 0,3 mm

Pozicija magnetne trake

A Minimalna oblast magnetne trake

B Rub ili desna ivica

Pojedinačni listovi papira

		Prednje izbacivanje		Zadnje izbacivanje	
		Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Širina	(mm) (inča)	65 2,6	245 9,6	65 2,6	245 9,6
Dužina	(mm) (inča)	67 2,64	297/(450)* 11,69/(17,72)*	142 5,59	297/(450)* 11,69/(17,72)*

Debljina	(mm) (inča)	0,065 0,0025	0,19 0,0074	0,065 0,0025	0,19 0,0074
Težina	(g/m ²) (funti)	52 14	157 42	52 14	157 42
Kvalitet	Običan papir i recikliran papir				

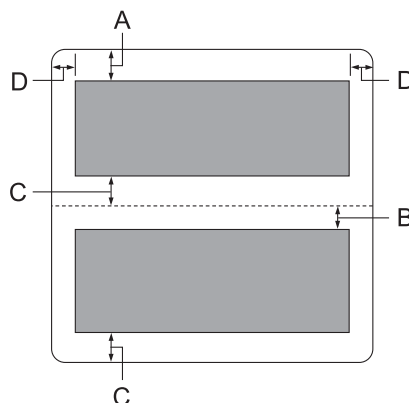
* Vrednosti u () su maksimalne moguće dužine.

Višedelni formulari

		Prednje izbacivanje		Zadnje izbacivanje	
		Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Širina	(mm) (inča)	65 2,6	245 9,6	65 2,6	245 9,6
Dužina	(mm) (inča)	67 2,64	297 11,69	142 5,59	297 11,69
Primerci	1 original + 6 kopija				
Ukupna debljina	(mm) (inča)	0,12 0,0047	0,53 0,021	0,12 0,0047	0,53 0,021
Težina po listu višedelnog formulara	(g/m ²) (funti)	40 12	58 15	40 12	58 15
Kvalitet	Višedelni formulari bez indiga sa lepkom na gornjoj strani ili duž jedne strane formulara				

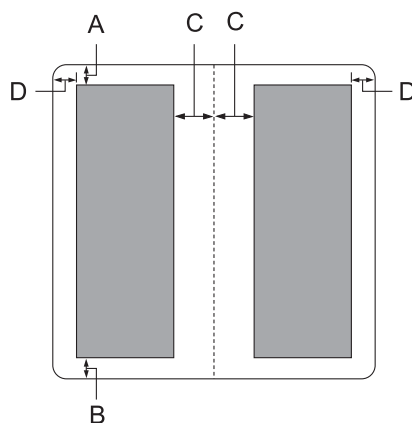
Preporučeno područje za štampanje

Knjižice (horizontalno presavijanje)



- A Minimalna gornja margina gornje stranice je 1,0 mm (0,04 inča).
- B Minimalna gornja margina donje stranice je 4,7 mm (0,19 inča).
- C Minimalne donje margine gornje i donje stranice su 5,0 mm (0,2 inča).
- D Minimalni levi i desni rubovi su 3,0 mm (0,12 inča).
*Minimalno 2,54 mm (0,1 inč) za WNI4915 emulaciju.

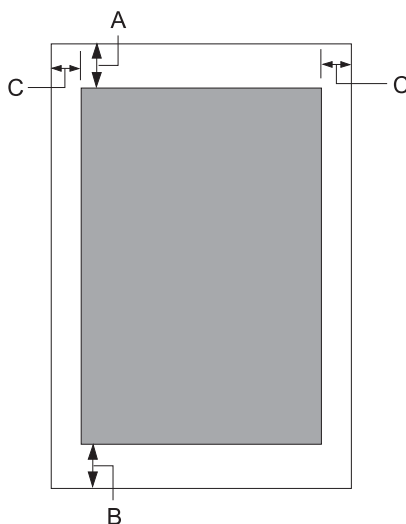
Knjižice (vertikalno presavijanje)



- A Minimalna gornja margina je 1,0 mm (0,04 inča).

- B Minimalna donja margina je 5,0 mm (0,2 inča).
- C Minimalna leva i desna margina unutar oblasti za štampanje su 3,8 mm (0,15 inča).
- D Minimalna leva i desna margina izvan oblasti za štampanje su 3,0 mm (0,12 inča).
*Minimalno 2,54 mm (0,1 inč) za WNI4915 emulaciju.

Pojedinačni listovi papira (uključujući višedelne formulare)



- A Minimalna gornja margina je 1,0 mm (0,04 inča).
- B Minimalna donja margina je 3,1 mm (0,12 inča).
- C Minimalni levi i desni rubovi su 3 mm (0,12 inča).
*Minimalno 2,54 mm (0,1 inč) za WNI4915 emulaciju.

Standardi i odobrenja



Upozorenje:

- Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može izazvati smetnje u radio-talasima, a u tom slučaju će možda biti potrebno da korisnik preduzme odgovarajuće mere.
- Povezivanje štampača neoklopljenim interfejs kablom će učiniti EMC standarde ovog uređaja nevažecim.
- Imajte u vidu da izmene ili modifikacije koje nije izričito odobrila kompanija Seiko Epson Corporation mogu poništiti vaše ovlašćenje za rukovanje uređajem.

Bezbednosna odobrenja

Bezbednost	IEC/EN62368-1
EMC	EN55032 (CISPR pub.32) klase A

Za korisnike na teritoriji SAD i Kanade

Bezbednost	UL60950-1 CAN/CSA-C22.2 br. 60950-1
EMC	FCC deo 15 poddeo B klasa A CAN/CSA-CEI/IEC 22.2 CISPR pub.32 klase A

Beleška:

- Ova oprema je testirana i dokazano je da poštuje ograničenja za digitalne uređaje klase A, u skladu s Delom 15 FCC Pravila. Ova ograničenja su osmišljena tako da pruže odgovarajuću zaštitu od štetnih smetnji pri rukovanju opremom u komercijalnom okruženju.
- Ova oprema generiše, koristi i može da zrači energiju radio-frekvencije i, ukoliko se ne instalira i koristi u skladu sa uputstvom, može da izazove štetne smetnje u radio-komunikacijama. Rad ove opreme u stambenom prostoru će vrlo verovatno izazvati štetne smetnje, a u tom slučaju će korisnik morati da otkloni smetnje o svom trošku.

Za korisnike na teritoriji Evrope

Sledeći modeli su označeni oznakom CE i usaglašeni su sa svim važećim Uredbama EU. Za dalje informacije posetite sledeću veb-lokaciju da biste pristupili punoj izjavi o usaglašenosti koja sadrži reference na Uredbe i harmonizovane standarde koji su korišćeni za objavu usaglašenosti.

<https://www.epson.eu/conformity>

PB52A

